AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIAMARS, 10 AUGUSTUS 2021

CDC A EMITI UN CONSEHO PA NO BIAHA PA ARUBA

travel.state.gov

Search

Aruba Travel Advisory

Travel Advisory August 9, 2021	Aruba - Level 4: Do Not Travel

Do not travel to Aruba due to COVID-related conditions.

Read the Department of State's COVID-19 page before you plan any international travel.

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has issued a Level 4 Travel Health Notice for Aruba due to COVID-19, indicating a very high level of COVID-19 in the country. Your risk of contracting COVID-19 and developing severe symptoms may be lower if you are fully vaccinated with an FDA authorized vaccine. Before planning any international travel, please review the CDC's specific recommendations for vaccinated and unvaccinated travelers. Visit the Consulate's COVID-19

NO biaha pa Aruba, te conseho emiti ayera pa Departamento di Estado Mericano, debi na Covid, cu ta sigui aumenta na Aruba. CDC a laga sa cu Aruba a ser poni na nivel 4 di e enfermedad aki. Si e turista tin pensa di biaha pa Aruba, e turista ta ser recomenda, pa sigui nan recomendacionnan. Y si bo kier biaha asina mes, percura pa bo ta full vacuna.

LABORANDO CU HOPI PASION Y UN EHEMPEL PA COLEGA

MARIA DELGADO PIÑEROS TA EMPLEADO DI JULI NA HOH

PG.7





Di manager di autoparts pa director interino di WEB Aruba NV

Lati Wever lo keda director interino p'e firma acuerdo cu Eagle LNG

SI experticio no ta den ingeneria, e no tin conocemento di un planta di awa y electricidad, pero si pa hopi aña el a acumula un cantidad di conocemento di piesanan di auto, trahando na un di e negoshinan di piesa di auto renombra aki na Aruba.

Lati Wever bou di Gobierno di Prome Minister demisionario Wever Croes, a haya oportunidad como parti di e proyecto di "happiness for friends & family", pa sinta den Hunta di Directiva di WEB Aruba NV y pa colmo siman pasa el a wordo promovi pa bira Director Interino di WEB Aruba NV, ora cu riba ordo di otro Director interino, Richard Eman di Utilities, a manda e dos directornan di e planta cas.

Impresionante sin duda tabata e forma facil con a yega na un acuerdo miyonario cu e dos directornan pa nan bandona nan puesto, loke ta duna un indicacion cu tin hopi placa den wega, pero den ki direccion esaki ta bin y e ta bay, ta dificil pa punta dede riba n'e momentonan aki.

Pa practicamente mas c'un siman, pueblo por a mira maniobranan tumando lugar sin cu nan tin sentido, ta core cu dos director sin cu nan maneho ta malo of no ta corecto, ya cu e planta ta para dilanti di algun inversiona miyonario.
Sinembargo for di momento cu Eagle LNG a dicidi di para dilanti maingate di WEB na Balashi, tur cos a cambia ya cu e dos directornan tabata kier mas estudio prome cu dicidi di transforma e planta di awa y electricidad den uno cu ta depende di gas y no petroleo pa por funciona.

Eagle LNG ta mesun compania cu a wordo presenta pa Gabinete Wever Croes den su tempo bon ainda y e compania lo tabata hunto cu un otro compania Quantum y nan lo mester a percura pa busca un manehado y inversionista p'e refineria di San Nicolas y den e proyecto aki, Eagle LNG lo a forma parti esencial pa transforma e refineria den uno cu ta produci gas.



A papia di 5 biyon dolar cu nan lo ta dispuesto pa inverti, pero awe ta mustra cu mesun compania aki ta buscando pa yega na un areglo cu WEB p'asina e lo por yega na placa pa por sali dilanti ya cu ainda e compania no tin algo concreto, algo grandi.
Den e proyecto di cooperacion cu WEB tambe a papia di 1.8 biyon dolar lo ta riba mesa, pues ta papia aki di hopi placa mes cu ta den wega y mirando cierto hende cu ta meti den e proceso aki, ta mas cu claro cu tur loke a bin ta pasando, no ta mustra riba maneho di integridad pero un biaha mas ta mustra riba un proceso di enrekisimento di amigo y famianan.

E rol di Lati Wever, kende a wordo nombra como director interino di WEB sin cu nunca esaki a wordo anuncia oficialmente, ta uno caminda e lo no tin mucho di bisa den henter e proceso aki, ya cu su experticio riba tereno di ingeneria no ta existi ya cu pa añanan largo el a funciona como manager di parts departamento na un lugar di bende piesa di auto.
Pues e unico motibo di presencia di Lati Wever como director interino di WEB Aruba NV, ta pa su persona pone su firma bou di e acuerdo cu Eagle LNG ora cu esaki t'asina leu.
Esaki lo sosode prome cu e siguiente Gobierno tuma gobernacion over ya cu n'e momentonan aki tin un Gobierno, tin un Prome Minister cu ta responsabel pa WEB y no tin ningun hende mas pa bisa algo, ya cu RAIZ a confirma caba cu e ta marioneta prome cu el a drenta Gobierno oficialmente.

Golden Handshake di un Gobierno sin placa

Directornan a haya nan salario mensual paga te ora nan lo baha cu pensioen

"NON disclosure agreement" ta pone cu ni Utilities NV of WEB Aruba NV lo por duna informacion riba e "afkoopsom" cumbini cu e dos directornan di WEB recientemente y esaki ta conta tambe p'e dos directornan.

Pues aki un biaha mas ta bolbe confirma cu tin politiconan ta mustra tur santo cu por ta ora cu nan ta den baki di oposicion y ora cu nan bira responsabel p'e pais, ta lubida kico nan a hura na pueblo di lo haci.

Gabinete Wever Croes a papia asina hopi di goberna cu transparencia, pero simplemente nunca a haci esaki y a tuma cantidad di decision cu ainda pueblo no tin nocion riba esakinan, manera t'e caso di un Landenpakket cu nunca a puntra pueblo si e lo acepta esaki, pero a core firma caminda ainda no tin tur claridad riba dje.

Awor den e caso di retiro di e dos directornan di WEB Aruba NV, tampoco tin transparencia caminda Gobierno cu ta doño di e compania aki, no kier bisa pueblo kico ta pasando den un compania estatal, esta un compania di pueblo.

Te ainda no tin hustificacion di con mester a retira e dos directornan, pero tur cos ta indica cua 'weg' nan pa motibo di nan resistencia pa drenta un compromiso cu Eagle LNG, cu ta un proyecto di Gobierno di MEP.
Aki tin cu papia di Gobierno di MEP ya cu tanto POR como RED masha dia ta 'buitenspel' y nan ta gewoon figurantenan den e wega di schaak cu principalmente Prome Minister demisionario ta hungando pa algun luna caba.

Mientras cu ta pidi trahadornan publico pa entrega 12.5% di salario y beneficionan, igualmente trahadornan di companianan estatal, Gabinete Wever Croes pa impone su vision partidista y kisas familiar riba e compania di awa y electricidad, no ta importa cuanto retiro di e dos directornan lo costa e compania, esta e pais.

Informacion extra oficial cu AWEMainta a ricibi dialuna mainta tempran, pues na comienso di siman, ta mustra cu ambos director lo a haya un 'golden handshake' cu lo ta igual na nan salario mensual te ora cu nan yega edad di nan pensioen oficial.

Pues e suma acorda ta igual na pago di nan salario pa luna te ora cu nan yega edad di pensioen y banda di esaki nan por traha unda cu ta y pa ken cu ta.

Simplemente asombroso, un joya di un acuerdo, pero ta bon pa mustra aki y sigur pone enfasis, esaki ta informacion ricibi for di paden, pero no cu AWEMaint a mira e acuerdo por escrito di e regalo bunita aki cu e directornan a logra acorda.
E suma di placa entrega n'e dos directornan pa "get rid" di nan ta asombroso loke ta confirma e determinacion di Gobierno cu ta responsabel pa maneho di e compania estatal aki, lo tin un otro plan den tapara cu lo beneficia un hende of un grupo di hende den mesun forma manera e golden handshake cu a wordo regala.
Y manera AWEMainta a publica caba, na mas compania estatal, manera na Aeropuerto, SETAR, Banco Central, a aplica mesun acuerdo cu tabatin na WEB Aruba N.V., pero esnan di WEB mester colga.

Pa di 4 dia sigui casonan positivo nobo na Hulanda a conoce un reduccion

Prome Minister Rutte ta nenga di haci vacunacion obligatorio

HULANDA tambe a pasa den un aumento di casonan positivo di Covid 19 y e situacion tabata mustra alarmante, pero Gobierno di Prome Minister Mark Rutte, tambe a introduci algun medida mescos cu aki na Aruba relaciona cu uso di mondkapjes y tene distancia den lugarnan paden. Ayera mainta durante un conferencia di prensa, Mark Rutte cu hopi enfasis a mustra cu su Gobierno lo no introduci vacunacion obligatorio y cu tur hende mester tin e libertad pa dicidi riba nan mes si nan kier tuma e vacuna of no.

Na Hulanda e casonan tambe a aumenta durante di e periodo di vakantie y den cuestion di algun siman, nan tabata bayendo den direccion di tempo di e pandemia na 2020, pero ayera mainta RIVM a informa cu pa di cuater dia sigui, e cantidad di casonan positivo regista, a conoce un reduccion.

For diadomingo te cu dialuna mainta, a wordo registra un total di 2077 caso positivo cu t'e cantidad mas abou desde 5 di juli recien y esaki ta pone cu Gobierno no ta mira necesidad pa impone mas regla riba comunidad.

E 'infectioloog' Jeroen van der Hilst a mustra ayera mainta awor t'e momento pa Gobierno Hulanda alivia e medidanan cu ainda tin na vigor, ya cu awor cu e cantidad di hende den intensive care ta keda abou, t'e mihor momento pa haci esaki.

Na mes momento e specialista a mustra cu hendenan cu no kier vacuna, lo bira malo, nan lo bira mas malo cu esnan cu a vacuna y na momento cu casonan aumenta, lo por plama e cantidad di casonan aki riba diferente hospital rond Hulanda.

Sinembargo e experto ta kere cu na entrada di herfst proximamente, lo bay tin mas caso di hospitalisacion loke no t'e caso actualmente na Hulanda caminda ta ser spera cu hendenan cu no kier vacuna, t'esnan cu lo ta mas afecta.
Segun RIVM den ultimo shete dianan, e cantidad di casonan positivo a yega 18.096 cu ta un averahe di 2585 pa dia y den ultimo dianan e cantidad diario aki a cuminsa reduci radicalmente.



Na mes momento a ser mustra cu den e periodo aki a regista dos persona cu lo a fayece di corona virus, pero den a parti aki atrobe por mira cu e cantidad di mortonan, e situacion ta bou di control y esaki tin di haber cu e cantidad di hendenan cu a wordo vacuna.

Aki na Aruba tambe tin un wega cu cifra, caminda ta creando panico inecesario y loke tin cu wordo treci dilanti bon cla, ta cu un hende cu a ricibi su dos vacunanan, tambe por test positivo pero casonan critico, casonan den intensive care unit, no ta riba mesun rumbo cu loke a wordo registra den 2020.

Na Aruba tambe tin discusion riba e cifranan di cuanto hende cu no a ricibi vacuna, ta dominando e grupo di hendenan cu a bira malo, cu a wordo hospitalisa y tambe esnan cu mester a wordo interna den cuido intensivo.

E siman aki vacacion escolar lo termina y ta premira cu e cantidad di casonan tambe lo bay disminui mirando cu lo tin menos acumulacion di hende tanto na beachnan, clubnan nocturno of na hotelnan cu a haya hopi hende local pa pasa algun dia di vacacion den hotel.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Meldpunt Ongebruikelijke Transacties a cambia di nomber y ta yama awor Financial Intelligence Unit of Aruba

Ademas a haya un logo nobo y a renoba e website www.fiu-aruba.aw

E organisacion Meldpunt Ongebruikelijke Transacties (MOT) ta un di e instancianan principal den e cadena pa preveni y combati labamento di placa y financiamento di terorismo. MinisterXiomara Maduro ta enfatisa cu MOT ta funciona y opera na manera autonomo y independiente y ta keda pafo di influencianan politico.



Cambio di nomber di MOT
E mandatario ta informa cu MOT e aña aki ta cumpli 25 aña di existencia y ta yama awor Financial Intelligence Unit of Aruba (FIU-Aruba). Pronto Parlamento di Aruba lo trata e ley p'e nomber nobo bira oficial.
E nomber nobo ta na Ingles p'asina e organisacion por wordo reconoci riba e plataforma internacional, como e entidad cu ta responsabel pa colecta y analisa transaccionan inusual na Aruba, cu lo por tin di haber cu labamento di placa of financiamento di terorismo.

Logo nobo
Hunto cu e nomber nobo a diseña tambe un logo moderno cu ta consisti di dos flecha cruzando den otro, reflehando e direccion y fluho di transaccionan financiero.
E flechanan ta den tres color, cada un ta tipifica e indole di e transaccion. E color blauw ta nifica e confianza, dignidad, inteligencia, autoridad y ta simbolisa un transaccion confiabel. E color shinishi ta indica un transaccion dudoso. E color cora ta pidi atencion, manera un 'red flag', na un transaccion inusual.

Por tuma nota tambe cu e nomber di e institucion, ta wordo skirbi cu letternan den un estilo fini, indicando cu e institucion ta opera 'low profile', pa por cumpli cu su tarea y responsabilidad manera ta ancra den ley.

www.fiu-aruba.aw
E website renoba di FIU-Aruba ta n'e idioma Ingles pa facilita tur esnan cu ta interesa den nos pais y e entidadnan financiero y no-financiero cu tin un tarea specifico pa duna contenido n'e Ordenanza pa Prevencion y Combatimento di Labamento di Placa y Financiamento di Terorismo (LWTF), cu informacion relevante y importante. E website ta inclui tambe e ultimo desaroyo y sancionnan internacional tocante labamento di placa y financiamento di terorismo.

Gradicimento
Minister Maduro ta gradici e profesionalnan cu a traha diligentemente riba e proyecto di e nomber y logo nobo y tambe riba e website renoba di FIU-Aruba.

Autoridadnan di turismo a reuni cu liñeanan di crucero pa consolida e relacion cu Aruba

Nan a keda impresiona cu e grado di vacunacion di Aruba

SIMAN cu a pasa tabata un momento importante pa futuro di turismo na Aruba, specificamente pa loke ta trata turismo crucero. Actualmente e liñeanan di crucero ta bezig pa haci nan plannan pa resto di 2021 y tambe pa 2022 y 2023.

Un delegacion di Aruba lidera pa Minister demisionario di Turismo, Danguillaume Oduber hunto cu CEO di Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) Ronella Croes, Cruise Manager Mario Arends y di parti di Aruba Ports Authority (APA) Director Marc Figaroa, a reuni cu ehecutivonan di Carnival Cruise Lines, Florida-Caribbean Cruise Association y Royal Caribbean Cruise Lines.

Reunionnan a tuma lugat na nan cede na Miami. Esaki t'e dos liñanan di crucero cu ta produci mas hopi turista crucero pa nos destinacion,y como tal, sigur hopi relevante pa Aruba su industria turistico.

Recientemente operacion di crucero desde puertonan na Florida a re-inicia y liñeanan ta hopi activo ta haci e cambionan necesario pa adapta n'e situacion di e pandemia mundial.

Durante e acontecimentonan, ehecutivonan di e liñeanan crucero a expresa aprecio p'e forma diligente cu Aruba ta maneha e crisis/pandemia y alabes e protocolnan y demas trabou pa re-inicio di turismo crucero den Caribe. Liñeanan a keda impresiona cu e grado di vacunacion di Aruba y tambe cu e maneho y recuperacion di turismo.

Debi n'e maneho aki, Aruba tabata parti di e prome itinerario den Caribe y nan ta balora e relacion cu nan tin cu Aruba pero tambe e confiansa den nos destinacion.

Naturalmente e situacion actual di e pandemia tin hopi ahustacion cu ta adapta cada rato pa loke ta trata e resto di 2021, pero e liñeanan crucero a duna indicacion cu e recuperacion lo por acelera na 2022 tanto den capacidad y den cantidad di barco crucero cu lo ta den operacion y aki ta inclui Aruba den nan itinerario.

Aña 2019 tabata e mihor aña pa turismo crucero pa nos destinacion, unda un total di 832.001 pasahero crucero a bishita nos isla. Durante e acontecimentonan di siman pasa, ta planeando e cantidad di calls pa nos isla cual den algun caso por surpasa e nivelnan cu loke 2019 a produci den e industria aki pa Aruba.



Pa loke ta trata e reunionnan cu Carnival Cruise Lines, Aruba ta continua di tin un hopi bon imagen tanto den e comentarionan di nan pasaheronan, pero tambe den e percepcion di e agencianan di viahe.

Esaki por wordo mira bek den e rating cu Aruba ta sigui den e top 2 destinacionnan den Caribe, di cual nos ta score un averahe di 9.3 den satisfaccion di e pasaheronan di crucero. Pabien Aruba!

Operacionnan di crucero a demostra di ta bayendo bon den e maneho y pa tal motibo e casonan positivo di Covid-19 ta limita. Asina mes, liñeanan di crucero a fortifica nan protocolnan aun mas y actualmente e protocolnan di e industria crucero ta mas stringente cu e medidanan cu Centers for Disease Control & Prevention (CDC).

Gran mayoria di pasaheronan di crucero ta vacuna, cual ta yuda limita e riesgo entre e pasaheronan y p'e comunidad di e destinacionnan cu e barconan di crucero ta bishita.

E delegacion a tuma oportunidad pa meet cu Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) pa comparti mas informacion y ricibi e apoyo den comunicacion cu e liñeanan di crucero y tambe den e area di mercadeo.

Ministerio di Turismo, A.T.A. y APA lo continua hunto pa haci esfuersonan pa recuperacion di nos turismo crucero.

Pa nos comunidad ta importante pa nos tur sigui e protocolnan manera stipula dor di diferente instancia. Pasobra ta hunto nos lo vence pa nos isla y su turismo por sigui florece.

Laborando cu hopi pasion y un ehempel pa colega

Maria Delgado Piñeros ta Empleado di Juli na HOH

DR. Horacio E. Oduber Hospital a anuncia cu p'e luna di juli a scoge Maria Delgado Piñeros, Wondconsulent di Departamento di Wondenpoli como Empleado di Luna. E departamento a nomina nan colega Maria kende ta traha cu nan desde 2014.
Sra. Arely Els, Wondconsulent & Verpleegkundige coordinator, a duna di conoce cu Maria ta hopi colegial, por depende hopi riba dje, ta traha cu hopi smaak y e pashentnan ta confia hopi den su trabou.



Pa henter un siman largo e coleganan di Maria a prepara e sorpresa aki. Maria ta un persona cu no gusta sorpresa pues e no tabata facil pa organisa algo sin cu e ripara algo. Maria a keda spanta di e sorpresa aki, pero a haya esaki tog hopi leuk y ta aprecia loke su coleganan a haci. E ta conta cu e tin shete aña ta trahando na Wondenpoli y e ta haya cu e ta un trabou hopi bunita.

Hopi hende no ta sa di e tipo di trabou, pasobra Wondenpoli ta scondi mirando cu e ta chikito, pero tog hopi esencial. Loke e gusta di su trabou ta con ta acerca y papia cu pashent y e guia con pa cuida nan salud y e guia pa cuido di herida.
Maria ta semper un bon teamplayer cu ta flexibel, ta duna feedback na un manera respetuoso y ta bin cu iniciativanan con pa mehora e departamento. E tin hopi dedicacion pa su trabou unda cu e pashent ta su prioridad y por mira esaki n'e tempo cu e ta dedica na e pashent y e famia.

Maria ta un persona cu tin empatia y ta duna conseho n'e famia tambe. E pashentnan ta gusta con Maria ta trata y comunica cu nan. Nan ta reacciona positivo y contento ora di mir'e. Ademas, e tin un bon cooperacion y comunicacion cu e specialistanan.
E ta un persona cu gusta siña y mehora su mes. Maria mes ta busca e literatura necesario pa siña cos nobo. Tambe e ta yuda guia studiantenan cu ta bin n'e departamento. E ta habri pa cambio y ta educa su mes p'asina sigui duna servicio di calidad.

Romeo Kilayko, Wondconsulent, a duna di conoce cu el a sigui henter trayecto di Maria su carera na hospital desde cu e ta studiante. Romeo tabata un di esnan cu a guia e grupo cu Maria tabata forma parti di dje y e sa con el a cuminsa. E ta haya cu Maria tabata e persona corecto cu nan por a forma pa bira un Wondconsulent. Maria a logra y ta un di e persona nan mas fuerte cu tin den e team. Tambe e ta un persona servicial p'e pashentnan, ta traha duro y tin pasion pa su trabou.
Actualmente Maria ta bayendo un otro rumbo den su carera den Hospital y su coleganan ta dese'e exito den su proximo reto. Un colega ehemplar cu sigur a demostra di merece e titulo bunita aki! Masha pabien Maria!

Arte di Palabra un celebracion na, di y pa Papiamento di kita sombre



DIA 29 di juli 2021 a tuma lugar na Aruba, na Cas di Cultura, final di e competencia literario *Arte di Palabra*, cu participacion di hoben di Aruba, Boneiro y Corsou.
Fundacion Lanta Papiamento (FLP) tabata presente y a keda encanta, un biaha mas.
Tabata un fiesta di berdad cu a pone enfoke riba Papiamento su rikesa y bunitesa cultural y riba e creatividad y dominio di idioma Papiamento di nos hobennan.

E anochi tabata cuadra exactamente cu e meta di e evento cultural aki: *Promove amor pa cultura di nos idioma Papiamento. Enrikece nos idioma cu creatividad di nos hubentud.*
Den sala tabata reina un entusiasmo y alegria y e hobennan a mustra aprecio pa cada un di e participantenan. Tur participante tabata haya un ovacion cu hasta pitamento cu 'vuvuzela'. UNION t'e palabra cu ta caracterisa e evento aki, union cultural y social entre Aruba, Corsou y Boneiro. *Arte di Palabra* den tur sentido di palabra ta un celebracion di Papiamento, e idioma unificado di e islanan aki. Masha pabien n'e hobennan participante, na nan docentenan y n'e organisadornan!

Historia cortico
Arte di Palabra ta existi for di aña 2000. Señora Ange Jessurun kende tabata consulente di Papiamento e tempo ey, a cuminsa cu e evento aki na Corsou, pa celebra e hecho cu Papiamento a drenta enseñansa avansa como materia obligatorio den e aña escolar 1998-1999.
Boneiro a cuminsa participa na 2006 y Aruba na 2009. E competencia a cuminsa p'e alumnonan di klas 1 y 2 di enseñansa avansa y e entusiasmo tabata di tal forma cu awor tur klas di tur scol avansa por participa cu poesia y cuenta cortico original of existente y haiku.
Adulto tambe por participa den e competencia di haiku.

Cada isla, Aruba, Corsou y Boneiro, ta saca su ganadornan y cada aña e final ABC ta na un di e islanan aki. Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied ta yuda den financiamento di biahe y estadia.
Durante cada evento final ta honra algun baluarte cultural di Aruba, Corsou y Boneiro cu *Tapushi Literario*.
Y importante pa menciona, t'e publicacionnan cu *Arte di Palabra* a produci caba:
Pòtpurí Arte di Palabra 2009, cu e mihor obranan di 2000-2008: *Pòtpurí Arte di Palabra 2014*, cu e mihor obranan di 2009-2013: *Pòtpurí Arte di Palabra 2019*, cu e miho obranan di 2014-2018.
Por bisa cu e coleccionnan aki ta bon material literario pa cualkier lesado y bon material cu por uza den scol.

Fundacion Lanta Papiamento ta spera cu e evento cultural balioso aki, *Arte di Palabra,* lo tin masha hopi edicion mas y lo sigui crece. Cu e colaboracion ehemplar cu ta existi entre e instancianan cultural y di enseñansa di Corsou, Aruba y Boneiro, no tin duda den esey.
Den un siguiente articulo FLP ta pone enfasis riba e importancia specifico di *Arte di Palabra.*

Arte di Palabra un medio importante pa uzo den enseñansa



FUNDACION Lanta Papiamento (FLP) ta di opinion cu *Arte di Palabra* ta un evento sumamente importante cu ta duna prueba di e balor cu Papiamento tin pa nos pueblonan.

E preparacion di e alumnonan pa *Arte di Palabra* ta un parti masha importante den desaroyo di dominio di idioma.

Gramatica, vocabulario, e habilidadnan scucha, papia, lesa, skirbi, ta bira masha agradabel p'e alumno, ora e por practica tur esey, mientras e ta traha cu su idioma cu creatividad, desaroya pensamento profundo y critico hunto cu su docente y coleganan, busca mas informacion tocante su topico, discuti tocante su obra y e obra di su coleganan, duna y pidi argumento, coregi y refina su forma y estilo di pone pensamento riba papel, busca y descubri e forma y e palabranan adecua pa expresa algo, varia su vocabulario.

Tur esaki y hopi mas ta parti di e curiculo di idioma en general y di Papiamento en particular.

Ohala tur scol por inclui e forma aki di traha cu idioma den nan practica di les. Banda di tur esaki *Arte di Palabra* ta aporta grandemente na formacion personal di e hobennan: e siguransa, firmesa y orguyo cu nan ta demostra riba escenario ora nan ta recita nan poema of conta nan storia, ta remarcabel. Esta un talento e hobennan aki tin, talento cu lo a keda scondi si nan no a haya e oportunidad aki cu *Arte di Palabra* a duna nan.

E actividadnan rond di *Arte di Palabra* ta agrega balor n'e curiculo di Papiamento. Ohala tur scol avansa por considera *Arte di Palabra* como indispensabel den nan curiculo.

Loke ta hala atencion tur aña atrobe, ta cu e obranan di e finalistanan ta trata tema hopi profundo, cu ta obliga e audiencia scucha cu atencion y reflexiona.

Arte di Palabra ta un intercambio cultural masha importante mes entre nos tres islanan. E enfasis ta riba tur loke e tres islanan aki tin en comun: nos Papiamento, nos cultura di conta cuenta y recita, nos historia.

E hobennan di ABC ta duna prueba di e posibilidadnan cu Papiamento como idioma di cultura ta duna nan.

E nivel halto di expresion cu e hobennan a demostra, ta den bo idioma materno so bo por logra esey.

Papiamento ta grandi. Papiamento ta nos idioma, ta nos orguyo, ta nos derecho. P'esey stim'e, uz'e bon y promov'e. Ta di nos e ta!

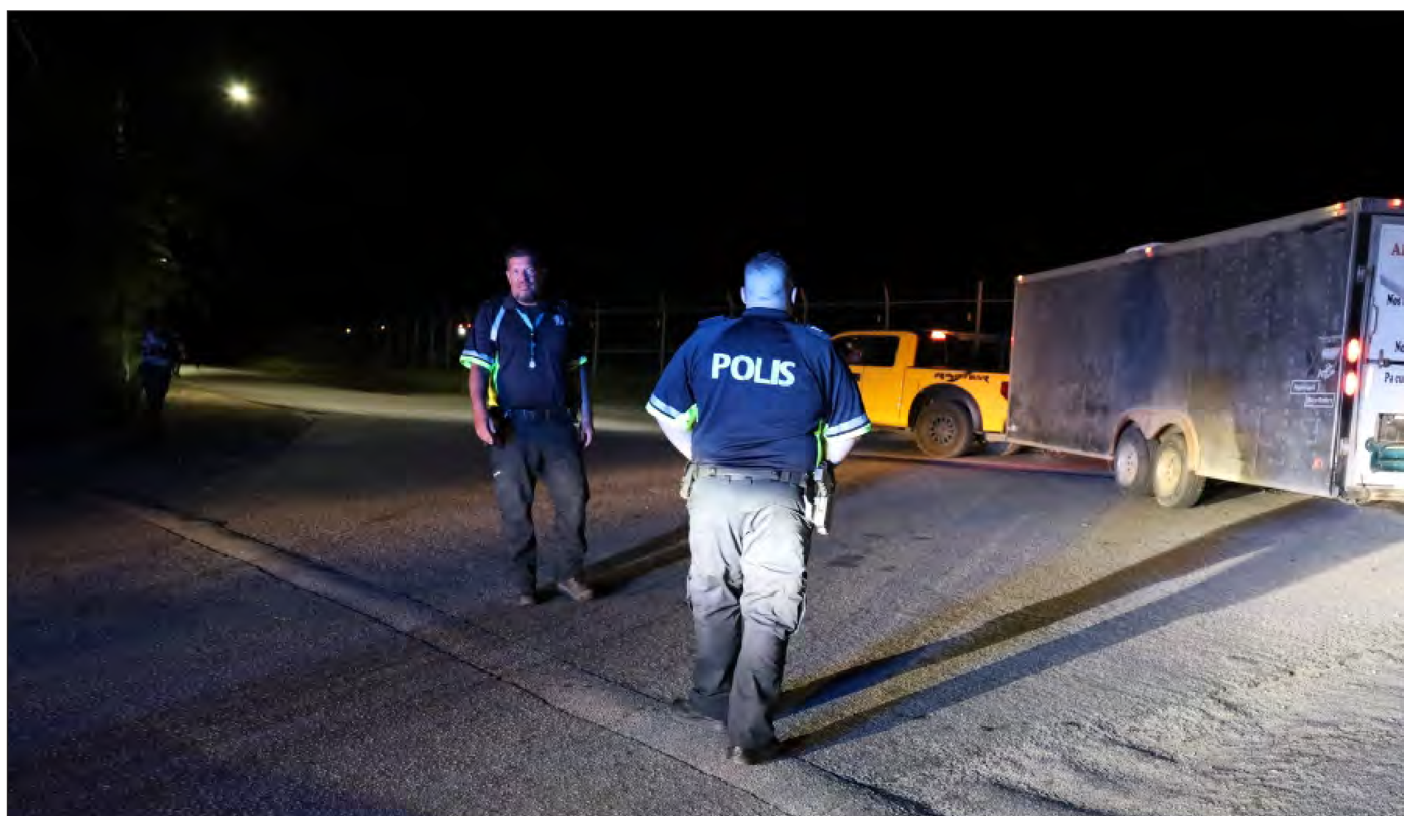
Auto a dal contra pal'i luz den bocht cerca di cura di Aeropuerto



DIADOMINGO pa mas o menos 9'or di anochi Polis a bay n'e bocht conoci pariba di Aeropuerto, unda cu un auto a dal contra un pal'i luz.
Informacion adicional tabata bisa cu esnan/esun envolvi lo kier bandona e sitio.

Na yegada di Polis berdad nan a topa pabou di caminda un Kia Rio, y otro banda di caminda drechi e pal'i luz cu el a dal.
A move tur hende for di banda di e pal'i luz debi cu algun waya a keda colga y tambe e pal'i luz tabata den banda.

Compania di seguro ya tabata n'e sitio y a pidi pa Polis di Trafico debi cu e chauffeur no tabatin rijbewijs.
No tabata mustra e momento eynan cu e chauffeur of esnan den e vehiculo lo tabata kier a bay cu e auto.
E bocht aki ta uno masha conoci mes pa accidentenan di trafico. N.V. Elmar a presenta pa controla e pal'i luz y drecha locual a ser kibra.





Tin 74 caso nobo di Covid-19 registra, di cual uno interna den maternidad

SEGUN resumen di ayera di DVG, 78 persona a recupera y un total di 74 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 6 ta turista y 68 ta residente.
E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 38%. Cantidad di casonan activo di Covid-19 pa ayera ta 803 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 111. Datonan ta ilustra subida continuo di casonan nobo cu un average semanal di 109 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 31% pa dia cu ta sigui subi.

Hospital tin 34 persona interna di cual 7 ta den ICU, 26 riba piso general y 1 riba piso di maternidad. Dato di hospital ta ilustra cu di tur esnan ingresa den hospital cu Covid, 82% no tin ningun vacuna. Pa loke t'esnan interna den ICU por informa cu ninguno ta vacuna.

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba
9 di Augustus 2021

9/8/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	74	68	6
Activo	803	733	70
Recupera	11615	10558	1057
Positivo	12529	11400	1129
Morto	111	109	2

Prome Minister a felicita sr. Gilles Pitman cu su bunita edad di 100 aña

Un siglo di experiencia y conocimento entrega na generacionnan



CELEBRACION di 100 aña, un siglo, un Centenario, na mundo henter ta un celebracion grandi y bunita. 100 Aña di bida ta 100 aña di experiencia y di pasa conocemento over na generacionnan. Pa yega n'e edad magico aki, ta un bendicion.
Celebracion di 100 aña di bida ta un celebracion maraviyoso di un bida bon biba. Y pa famia di sr. Gilles Pitman, esaki tabata e sentimento.

Diarazon 4 di augustus 2021 sr. Gilles Pitman a cumpli e bunita edad di 100 aña. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a pasa felicita sr. Gilles Pitman cu e edad respeta aki cumpli. Sr. Pitman y su casa, sra. Nora a gradici y aprecia e bishita di nos Prome Minister n'e ocacion special aki, rondona di famia y amistadnan kendenan a bin hunto pa compaña sr. Gilles Pitman brinda pa su bunita edad di 100 aña.

Minister Andin Bikker a entrega ekiponan nobo na Cuerpo di Bombero



RECIENTEMENTE Minister mr. Andin Bikker a completa entrega di un cargamento grandi di material di trabou na Cuerpo di Bombero. Ta trata aki di entre otro tanki- y mascaranan di oxigeno nobo, ekipo specialisa pa yena y mantene esakinan, camaranan infrared specialisa pa detecta victima mey-mey di huma y candela, y unidadnan moderno di comunicacion pa por manda señal pa bomberonan den un candela of sitio di desgracia.

E tankinan di oxigeno ta material cu no a haya e debido atencion bou di e Gobierno anterior, ya desde 2013 Cuerpo di Bombero tabata pidi atencion pa haya reemplaso di e materialnan aki.



No obstante e retonan di e pandemia y e situacion financiero di nos pais, e Gabinete actual a logra riba proposicion di Minister Bikker pa aloca fondonan pa por a manda bestel tur e material cual ta escencial p'e trabou di Departamento di Bombero.

Entre e ekiponan nobo tin como 80 set di ekipo personal pa uzo di e bomberonan, cu ta consisti di mask- y tankinan nobo di oxigeno pa bombero bisti durante candela. Nan tabata uza e tankinan bieu cu pues ya desde 2013 bin ariba tabata rekeri hopi mantencion y cada bes tabata crea retonan adicional p'e Cuerpo di Bombero por eherce nan trabou debidamente.



Tambe bomberonan tabata keha cu e aire den e tankinan bieu tabata caba hopi liher, locual ta stroba nan di traha den un candela. Cu e tankinan nobo por keda como 1/3 parti mas di tempo combatiendo un candela, cual ta un adelanto enorme.

Cu adkisicion di mask-, tankinan nobo, ekipo nobo specialisa pa yena y mantene esakinan, e camaranan infrared y sistema di comunicacion nobo, sin duda lo garantisa un funcionamento mas eficiente y ta eleva e seguridad p'e bomberonan.



Sindicato SINBA a gradici e mandatario pa a logra busca tur e ekiponan nobo cu a yega Aruba y cu awor ta bay den uzo n'e Cuerpo di Bombero. Nan a keda contento cu Minister Bikker y Gabinete Wever-Croes si a duna oido na nan peticion pa material di trabou nobo y a cumpli.

E mandatario a yama e bomberonan pabien cu e ekiponan nobo aki y a informa cu lo sigui adelanta trabou riba otro temanan di ekipo di trabou pendiente y a desea nan hopi exito y forsa den nan trabou diario.

"Zeekat"

PAKICO zeekat? Mas den e articulo aki lo ta duidelijk kico mi kier men.

Ta pasando cosnan desastroso na Aruba sin tin hende den seno di e partido na mando of otronan liga na nan, ta haci algo of kier haci algo.

Un Promé Minister demisionario ta laga retira 2 hefe di un compania estatal y laga nan bay cu miyones di florin y ningun sindicato of Parlamentario di MEP y Raiz ta haci algo, corda pa rebeldiá.

Un set di cowboy (mi no por yama nan otro) fo'i Merca, esta Eagle LNG, ta bin bisa cu ta nan t'e soluccion pa WEB y Aruba.
Nan no tin ni placa pa inverti; ta fia nan mester fia placa. Dus e placa fiá aki mester wordo paga bek un dia cu interes hopi halto n'e proveedor.

Y ta ken ta paga pa esaki?

MEP of Raiz sigur cu no. Pero tur e cosnan dudoso aki y cuestionabel aki ta sosodiendo cu permit di un set di Parlamentario sin wes'i lomba y cu ta pensa solamente riba nan salario y un pida di e bolo cu lo wordo reparti, esta si nan keda bon mucha y bay na amen di MEP. Mi no ta papia di Raiz, pasobra nan no tin nada di bisa.

Na Hulandes nan ta yama un zeekat un "weekdier", esaki pa motibo cu e no tin un skelet, dus e no tin weso. Pesey mi kier yama tur e Parlamentarionan cu ta sostene partidonan MEP y Raiz "zeekat". BOSO NO TIN WES'I LOMBA.
Ki berguensa. Prome Minister siman pasá a bisa cu e tin berguensa pa Aruba. Wel señora, esaki ta berguensa.
Endy a bay será y tog ta den Parlamento. Bo ta laga Citgo bay cu 350 miyon di florin y awor bo ta duna 2 hefe di WEB miyones pa bo por haci loke cu bo kier a haci masha tempo caba.

Bo ta nombra bo swa como hefe. Y un cantidad di "zeekat" ta para wak y duna aprobacion. Ta straño cu un Minister President DEMISIONARIO, mi ta ripiti DEMISIONARIO por dicidi di reparti y duna miyones, mientras cu bo ta DEMISIONARIO.
Ta cuida bo mester cuida e cas. No pone fiesta na grandi pa bo hendenan bin djodjo y haci bullfight. Tin algun hende den MEP cu m'a kere ta un tiki mas responsabel y serio (un Dakotero p.e.), pero nan ta prefera di sigui chupa pa no perde nan asiento y pa Minpres no rabia cu nan. Esey ta berguensa!
Esaki ta integridad???
Pero ya, tur hende ta haya loke nan merecé. Pueblo zogenaamd a vota pa nan.

Nomber y adres conocí pa redaccion.

Codigo Preto na caminda?

Còrsou drentando siman crucial den e campaña contra Covid-19

WILLEMSTAD - Un atvertensia hopi serio e Direktor di CMC a lansa publikamente djadumingu ultimo na komunidat di Kòrsou: Prepará pa posibilidat ku outoridat di Salubridat por proklama Kodigo Pretu en relashon ku e proliferashon violentamente agresivo dje virus na Kòrsou ku por kondusi hasta na un situashon ku ta den tènt den kurá di Hospital lo mester akomodá e hendenan ku bira malu i hasta pa den e kasonan mas fuerte, nan bai muri den porta di hospital sin por rekuperá!

Señor Martina, Direktor di CMC, a anunsia ku e situashon na hospital CMC ta hopi alarmante, pasobra no ta mira ningun medida pa limitá sirkulashon di hende i aglomerason di hende riba kaya aparte ku nan ta keda te lat riba kaya.

Hospital mes i sekshon di Kuido Intensivo ta yegando su kapasidat maksimo pasobra mitar dje kamanan den Kuido Intensivo ta okupá, pero mester tene na kuenta ku tin otro pashènt tambe ku mester duna kuido ei den pa motibu di aksidente di trafiko i operashon agudo i tiramentu.

Esei ta pone ku si Gobiernu no tuma medida rapidamente, situashon ta sali for di man na Kòrsou pasobra e sifranan di Covid ta hopi alarmante i hospital ta praktikamente yen. Sinembargo e Direktor di hospital a mira – pa hasi un ekspreshon di tempunan antaño, ku "Roma ta kimando, pero e pueblo ta gosa den kaya" – i ku fiestanan ta sigi manera nada ta pasando.

Fiesta riba kaya, fiesta na snèk i fiesta na playa ta sigi normal. Pa kolmo e personal mediko Merikano ku Hulanda a paga pa bin asisti e personal mediko lokal na Kòrsou nan kontrat a kaba i Hulanda no ta paga un prolongashon pa nan keda di manera ku ta CMC mes tin ku buska plaka pa retene i paga maske ta 10 di nan.

Personal di kuido den CMC tambe ta yegando nan limite di resistensia fisiko i emoshonal i hopi ta birando malu emoshonalmente i fisikamente pero di otro banda e goso i baile riba kaya ta sigi oke ta hopi iresponsabel. Esaki ta hopi iresponsabel i a papia ku gobiernu pa tuma medida, pero te ora tuma medida awor e lo tin efekto te aki dos siman.

E Direktor a pidi komunidat pa demostra repsonsabilidat i pa gobiernu pone di su parti. Drs. Martina a splika ku Gobiernu mester tuma e medidanan nesesario sino lo yega momento ku mester tuma e medidanan ku el a referi na dje. Ta mira un ola ta yegando, pero no tin e mannan pa yuda pero si no haña e mannan no por tuma pashent. Pero no mester t'asina p'esei e siman aki ta bai start un kampaña den stail di 'overdrive' pa bakuná aparte di por lo menos 600 hende pa siman - kuminsando e siman aki - riba e 93.000 hendenan ku a bakuná kaba.

Accion na Hulanda ta causa confucion

Grupo anti-bakuna a duna Minister ultimatum!

WILLEMSTAD - Mientras ku Kòrsou ta sentro di kontroversia entorno di medida sí òf nò pa kombati Covid, òf si mester apliká e bakuna kontra Covid ku parse tin mas rais ku hopi hende ta kere, na Hulanda Minister di Salubridat H.W. de Jonge tin un karta di ultimatum serio riba su eskritorio pa stòp ku programa di bakuna sino nan ta akus'é di krimen di leso humanidat.

E grupo di preshon èkstra parlamentario BOPC2020 a duna Ministerio di De Jonge te awe tardi 4'or pa revoka tur instrukshon pa bakuná pueblo Hulandes sino nan a demand'é den Korte penal.

Nan a eksigi p'e Minister risibi nan djarason awor mediante un conference-call huntu ku direktor di e programa di bakunashon Victor Sannes, pero a haña respondé ku esei no por. Esaki ta inaseptabel pa BPOC2020 i e Minister tin te awe tardi 4'or tempu pa topa ku nan personalmente sino nan lo start kaso di Korte i lo kuminsa publika tur denunsia di daño na salú di hende i e lista di hende ku a muri pasobra nan a bakuná. Nan lo proba ku ta denunsianan legitimo.

Stichting BPOC 2020 a kontrata e bufete di abogado Niels Vanaken pa representá nan. E abogado a skirbi e Minister ku konsiderando e seriedat èkstraordinario dje situashon, nan ta konfia ku e Minister lo duna e tema su debido atenshon. Diariamente e fundashon ta haña deklarashon personal di hendenan ku ta denunsia morto di otro hende of ku a bira seriamente malu.

Hendenan ku a bakuná kaba

E fundashon tin sentenares di denunsia i e abogado a mira nan i por bisa ku e situashon ta sumamente grave. Ya e asuntu aki no ta koinsidensia i e abogado a laga dokternan hasi investigashon. E abogado por duna e Minister tur informashon ku e ta deseá pa e mes por verifika.

Apesar e informashon aki e Minister ta sigi ku su kampaña. El a ordena e Minister pa para tur programa di bakuna.

Kiebro y ladronicia formal na agencia di bebida

WILLEMSTAD - Den oranan di mainta di djaluna 9 di augùstùs 2021, Polis a risibí notifikashon di un kaso di kiebro i ladronisia formal ku a tuma lugar na un agensia di bebida na Dokweg.
Deskonosínan den oranan di anochi òf madrugá, lo a kòrta un porta di heru di e negoshi aki i bai ku un kantidat te ainda deskonosí, di prinsipalmente kahanan di whisky.

E kaso aki ta den investigashon i ta supliká tur siudadano ku keda aserká pa kumpra bebida, sea na kaha of detayá, pa no hasi esaki pero avisá Polis mesora.
Kumprando artíkulonan hortá, ta hasi bo kómplise n'e krímen aki i bo ta kastigabel pa enkubrimentu.
Kualke persona ku tin informashon tokante di e ladronisia brutal aki, tuma kontakto ku Polis na 917 of e liña anónimo 108.

Polis ta bolbe pidi prinsipalmente komersiantenan pa ta alerta den e dianan aki, ya ku manera nos a anunsiá riba nos 'facebook' den siman tras di lomba, último dianan aki tabatin vários ladronisia di ekíponan di konstrukshon pisá i tambe vehíkulonan manera pikòp i vèn.
I no ta eskluí e posibilidat ku malechornan lo usa e ekíponan i vehíkulonan hortá aki, pa kometé mas robo brutal riba nos isla.

Kuerpo Polisial ta den estado di alerta i ta pidi komunidat tambe pa duna un man pa yuda prevení of frustra e ladronsianan aki.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero agradeci pa tur loke ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Bartholomea M. Jacobs-Figaroa
Cariñosamente yama "Mena"
*24-08-1945 - †05-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Ora bida bira un sufrimento ta bon pa bai sosega"

Nos ta anuncia fayecimento di:



Teodosio Ho King Lin
Mihor conoci como: "Dr.Lin of Teo"
*14-04-1938 - †07-08-2021

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diahuebs 12 augustus 2021 for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sabina Rugia Ras-Girigori
*11-07-1956 - †07-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Albertina Dijkhoff

Cariñosamente yama "Tina, Mama of Oma"
*11-05-1949 – †08-08-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jorge R. Maduro

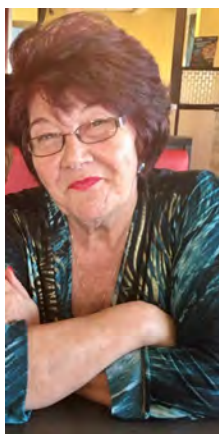
Mihor conoci como: "Ronny"
Taxi -82
*17-11-1950 - †06-08-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust."
Psalm 91:1-2

With a heart full of gratitud for what she has meant to us, we announce the passing of our beloved:



Ms. Leanor Louise Carfano

Betterknown as "Lee"
*06-05-1949 - †05-08-2021

Place and date of farewell will be announced later



Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia Tromp ta jama danki na un y tur cu a mustra nan atencion na ora di enfermedad, morto y entierro di nos defunto stima:



Julian D. Tromp

"Donny"

Na Personal di Betesda cu a cuida nos defunto.
Alaves ta invita pa 3 santo sacrificio di misa dianan:
6 di augustus. 11 di augustus y 13 di augustus 2021 pa 7'or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Bo(so) presencia lo ta altamente aorecia.



Por medio di esaki nos kier a gradici un y tur cu di un forma of otro a brinda nos sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos angelita stima:



Josie Julia Amalia Tromp

Nos kier a gradici tur e yamadanan, e whatsappnan, tur cu a manda flor of krans of cu a atende e entiero.
un danki caluroso na e partera y e zusternan di kraam afdeling pa nan trato y cuido.
Boso muestra di aprecio y solidaridad tabata un gran consuelo pa nos



SEÑOR ta mi forsa, mi escudo:
mi curason tin fe den djE.
Anto mi a haña yudansa,
mi curason ta hubilá
i mi ta gradisiÉ.

Salmo 28:7
Cu dolor na nos curazon pero conforme cu tur locual cu el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Loreta Werleman



Miho conoci como
"Aura" of "Pepe"
*10 di december 1932 -
† 7 di augustus 2021

Su mayornan:
† Juan (Johan) Werleman y
† Bernavela Werleman-Geerman

Rumannan:
† Theresa (Chichi) Werleman y famia
† Johana (Nana) y + Jacintho (Chinto) Werleman-Werleman y famia
† Francisca (Lissy) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman y famia
Antonio (Tommy) y Jenny Werleman-Van Dam y famia na Hulanda
Bernabela (Nena) Werleman y famia
Teofilo (Tilo) Werleman
† Freddy Werleman
Leopolda (Francis) Werleman y famia

Sobrinonan: Karel Burgos y famia
Louise Burgos na Hulanda
Alfred (Freddy) Burgos y famia na Bonaire
Agnes Burgos na Hulanda
Francisca Burgos y famia na Hulanda
Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Mildred Werleman y famia
Joan Werleman na U.S.A.
Jeroen y Christiane Werleman-Geurtz y famia na Hulanda
Liesbeth y Marc Werleman- Van der Weel y famia na Hulanda
Marieke Werleman y famia na Hulanda
Jean Pierre Visser y famia
Fabian y Sharine Werleman-Hart y famia

Sobre sobrinonan: Carlos y Conrad Burgos y famia

Hulanda
Amber Burgos
Camilo Suarez
Nelsi y Maika van Cleef
Luna y Jara Werleman
Isa y Nana Werleman
Mias Werleman
Jeanthely Visser na Aruba
Fabienne y Ariella Werleman na Aruba

Su lhanan:Jacinto (Tico) Werleman na Hulanda
Rudy Kemp

Demas primo y primanan y conocirnan.

Famianan: Werleman, Geerman, Burgos, Van Dam, Visser, Van Cleef, Van der Weel, Hart, Geurtz, Suarez, Dirksz y demas famia.

Ta invita famia y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma luga diasabra 14 di augustus 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Nos defunto lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa.

Oportunidad pa condoleer ta for di 2:00 p.m. pa 3:30 p.m. sigui pa un ceremonia di response cu lo cuminsa pa 3:30 p.m. Despues di ceremonia ta sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz.

Nota:
Condolencia solamente prome cu e ceremonia di response

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 9 ougùstùs 2021 |Preis:$0,60

WOWO DI FALKI RIBA FACEBOOK

Batisá i promé Santa Komunion



Ayera durante santu sakrifisio di misa na parokia La Bírgen di Coromoto, 2 mucha a risibí Promé Santa Komunion i un kriatura a batisá. Riba foto por mira na momentu ku e boutismo ta tuma lugá.

Sindikato ta ku doño di trabou

Yamada pa tur hende tene Boneiru limpi

Segun siudadano

Sindikato ta ku doño di trabou

KRALENDIJK -- "Kon ta ku e seguridat di e trahadónan i e ekipo nan ku nan ta uza pa hasi nan labor diario? Loke pueblo ta mira pafó no ta loke ta pasa paden di e kompania aki. Ta bon pa Inspekshon di Labor bishita Selibon." Esaki un siudadano ta trese dilanti relashoná ku situashon na Selibon.

"Dikon trahadónan kada bes ta menasá di ke bandoná e sindikato ku ta representá nan aktualmente i ke afiliá na un otro sindikato. Pasobra, nan ta sinti ku sindikato ta ku doño di trabou. Mi por a mira ku dunadó di trabou ta tur kaminda metí ku sindikato. Dikon e dunadó di trabou aki ta saka riba potrèt i ta tur kaminda ku e sindikato. A kaso e sindikato ta na banda di dunadó di trabou i no na banda di e trahadónan, netamente esnan ku e mester ta representá?"

Asina e siudadano ta lansa hopi mas krítika den direkshon di tantu Selibon komo sindikato ABVO. "Hopi pregunta, hopi kos dudoso. Kon por ta asina ku mesun dos hende pa añanan kaba ta "wheel and deal" den e kompania aki? Kon bini no tin mas hende den e tim di maneho. Hopi hende ta bin traha na Selibon, pero nan no ta keda traha na e empresa, pa motibu di e maneho di ta 'nos dos ta disidí aki nan'."

"Aktualmente tin un trahadó ku diferente pèchi i sombré bisti.

E ta hasi mas di 3 funshon den e kompania aki, ku ta lógiko ku e no por ehersé esakinan bon, pasobra esakinan ta muchu p'e. Mester bini un sistema korekto na e departamentu di rekurso humano.

Aktualmente esaki no ta korekto pa e trahadónan i e forma ku ta entregá e dokumentonan na e trahadónan no ta esun mas korekto", segun e siudadano.

Pa evitá kontagio malesa di porko

Prohibí pa importá karni for di República Dominikano

KRALENDIJK – Ta temporalmente prohibí pa importá wòrs, belèg i otro produktonan di karni for di República Dominikano (Santo Domingo). Entidat Públiko Boneiru a tuma e desishon akí pasobra nan a topa ku malesa afrikano di porko na República Dominikano.

Kantidat chikitu di produkto di karni manera belèg tampoko no por drenta nos isla. Duana ta bai pone èkstra atenshon riba esaki na aeropuerto. E funshonarionan di kùr di Departamento Veterinario Boneiru tambe ta bai supervisá esaki den kaso di importashon di (produkto di) karni via laman.

Malesa afrikano di porko ta sumamente kontagioso i peligroso pa prinsipalmente porko. Departamento Veterinario Boneiru ke preverí ku ta bini un brote di e malesa bou di porkonan na Boneiru.

Kontagio por tuma lugá pa medio di kontakto direkto entre e porkonan i mediante komementu di karni òf produkto di karni kontagiá. E malesa por plama tambe via artefaktonan kontagiá, manera sapatu, paña di bisti, vehíkulo, kuchú òf kuminda di bestia. Por lo demas malesa afrikano di porko no ta kontagioso pa hende.



Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta tene atrobe

Anochi di anochi di informashon 'Mentoria serka di kas'

KRALENDIJK -- Djárason dia 11 di ougùstùs awor di mitar di ocho pa mitar di nuebe di anochi Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta tene un anochi di informashon tokante 'Mentoria serka di kas'. Mayornan di mucha ku ta biba na Nort di Saliña i ku otro aña ta den grupo 7, grupo 8 òf prome aña di SGB, ta bonbiní.



Presidente di Fundashon Apoyo Edukativo Lydia Emerencia.

Durante di e anochi aki lo splika den detaye kiko e proyekto ta kontené i kua benifisio e ta trese pa e mucha i hóbennan pa nan karera eskolar. Manera konosí, meta di e proyekto ta pa ofresé guia i apoyo na mucha i hóben pa nan tin mas éksito na skol.

Pa e 2 aña benidero lo ofresé e apoyo na mucha i hoben di Nort di Saliña i Rincon. Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru a risibí hopi registrashon di mucha di Rincon, pero tin aínda algun lugá habrí pa mucha i hóben di Nort di Saliña. Pesei ta urgi mayornan pa akudí na e anochi di informashon i pa registrá nan yu pa e servisio aki, ku ta grátis.

Personanan ku ta interesá pa bira mèntòr den e proyekto aki tambe ta bonbiní. E fundashon tin aínda lugá pa persona registrá pa bira mèntòr pa asina yuda e fundashon apoyá mucha i hóben na Boneiru pa nan tin éksito na skol i den bida en general.

Partikularmente den lus di e krísis kousá pa e pandemia i mirando e impakto profundo di esaki riba bienestar, salú mental i enseñansa di nos muchanan, mas ku nunka ta urgente pa henter komunidat tuma e responsabilidat pa duna nan tur apoyo nesesario.

Direktiva di Fundashon Apoyo Edukativo Boneiru ta konsistí di Lydia Emerencia (presidente), Ava Thodé (sekretario) i Dennis Martinus (tesorero).

Tokante konstrukshon

Direktor FKPD ta amplia

KRALENDIJK- E-dilse Goeloe ta amplia tokante trabou di konstrukshon na Fundashon Kuido pa Personanan Desabilitá (FKPD). E ta direktor di e fundashon. Anteriormente BONERIANO a publiká un artíkulo den kua ta menshoná skarsedat di informashon tokante trabounan di konstrukshon riba tereno di e organisashon. E direktor a tuma kontakto ku nos reportero pa duna algun informashon.

Proyekto

Goeloe a splika ku ta trata di un proyekto ku ta konsistí di tres parti. Entre otro konstrukshon di 8 bibienda pa grandinan ku tin un òf otro desabilidat i no por biba independiente. Tambe nan ta trahando un ofisina nobo pa gerensia mirando ku te ku awor esaki tabata sinta den un kònteiner. Banda di esaki ta amplia e lokalidat di pasadia pa por engrandese nan kuido.

Banda di nan supsidio regular nan a risibí èkstra sèn di Ministerio Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte (VWS) pa desaroyá e proyekto aki. Goeloe ta remarká ku e trabou di konstrukshon aki ta den man di BONNED. "A skohe un kontratista Boneriano pa duna lokal un chèns", Goeloe ta bisa. E ta splika ku e trabounan ta kana ocho siman adelantá. "Si tin un kos ta kana bon na FKPD, ta e konstrukshon", e ta agregá.

Mas desaroyo

FKPD ta pasando den algun desaroyo interesante. Entrante novèmber próksimo pa promé bia den historia nan por konta ku sosten di un dòkter spesialisá den desabilidat mental.

"E materia aki ta hopi amplio i un dòkter di kas no ta spesialisá den esaki", Goeloe ta bisa. E ta splika ku ta trata di un dòkter konosí na Hulanda i den region. E lo bin hasi konsulta aki i tambe partisipá na reunionnan multi disiplinario riba distansia.

Den kuadro di desaroyo

IWO ta muda

KRALENDIJK- Entrante djaluna 9 di ougùstùs ofisina di Programa Desaroyo Integral di Barionan (IWO) ta muda pa edifisio di Sentro Hubentut i Famia (CJG) na Kaya Prinses Marie 7. Aki nan lo sigui ofresé servisio na komunidat.

Desaroyo

Probablemente entrante yanüari 2022 lo tin un organisashon nobo ku lo kordiná e programa IWO, departamento MOA, i Sentro pa Hubentut i Famia (CJG). E desaroyo ta ku nos lo bira parti di un organisashon nobo.

Nos lo bai traha huntu ku CJG, p'esei nos ta muda", Jona Chirino- Felida ta bisa. E ta e kordinadó suplente di IWO.

Riba e potrèt por mira e edifisio di CJG. Esaki ta e lokalidat nobo di IWO.



AWOR YA TA LAT

Skritura: Isaías 55:1-7

"Buska SEÑOR, mientras ku E por wòrdu hañá; yam'E, mientras ku E ta serka." v.6 (BS)

"Awor ya ta lat", ta un poema skirbí pa e poeta hondureño Daniel Laínez, ku ta deskribí e dolor di un kampesino dor di morto di su "mamita". Den dje bo ta lesa su desepshon pa e "dòkternan" i nan "remedinan" pasobra pa e nan no ta sirbi pa nada, pasobra "ya nos mamita ta drumí pa semper." I e ta pidi su ruman chikí, ku "si akaso e dòkter aparesé ei banda, bisa nan yorando, ku awor ya ta lat…"

I ta bèrdat, una bes ku morto físiko yega, kualke kos ku bo kier hasi pa salba e persona; ta lat. Pero mas lat lo ta ora ku morto sorprendé nos i nos a no a probechá e oportunidat di buska Dios. Nos ta haña hopi yamer ora ku por ehèmpel nos yega lat na un espektákulo i nos pèrdè e kuminsamentu. Tambe si nos yega lat na un banko òf na kualke otro ofisina i nos ta roga e bewaker pa laga nos drenta, pero e ta bisa nos "ya ta lat".

Imaginá kon lo ta, ora nos yega na final di nos bida sin nunka a buska Dios di bèrdat. Si, di bèrdat, pasobra no kunfundí ser religioso ku buska Dios. Buska Dios ta nifiká laga nos mal kamindanan i pensamentunan i bolbe na DjE den arepentimentu sinsero pa E pordoná nos ku su inmenso amor.

Si bo ta lesando esaki, Dios ta serka, ainda no ta lat pa bo. El a tuma e inisiativa mandando Kristu pa buská bo, solamente abo mester tuma e desishon di konfesá ku bo boka: "Señor Hesus, mi ta aseptá bo komo mi salbador".

Evert Monroy, Honduras

Miéntras ku bo tin tempu, buska Dios!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Weganan Olímpiko ta `friu``

Den Karibe nos tin motibu pa ta orguyoso

KRALENDIJK—Luna pasá, pa mas eksakto 23 di yüli weganan Olímpiko a kuminsá na Tokyo. Nos no sa si ta debí na corona òf otro faktornan, pero mester bisa ku BONERIANO a nota ku e aña aki kos ta `friu`. Normalmente sa tin mas moveshon na televishon i tambe komersial rondó di e evento aki. Por bisa ku praktikamente Weganan Olímpiko ta yegando nan final, sin kasi ripara mes.

Manera ya menshoná e aña aki a toka turno na Tokyo pa organisá e evento. Originalmente e evento lo mester a tuma lugá aña pasá, pero a kanselá esaki debí na Covid. Finalmente bou di medidanan estrikto a kontinuá ku e evento e aña aki. Tema musikal e aña aki ta `Colorful`. E kansion ta interpretá pa diferente artista `J-Pòp`` i ta produsí pa e tim di `Coca Cola. Tim di Coca –Cola ta un proyekto di Coca-Cola ku e meta pa trese konsumidó, atleta, gobièrnu i partnernan huntu pa forma un totalidat den e evento. Kontrali na otro añanan, apénas ta skucha e tema musikal aki.

'J-Pòp` ta e nòmber kolektivo di diferente género di músika pòp di Hapon manera entre otro pòp, ròk, hiphòp i tambe soul. Kompará ku otro tipo di músika popular hapones. Den J-Pòp e idioma hapones tin mas relashon ku e idioma ingles.

Logronan Karibe

Mester rekonosé tambe ku pa atletanan no ta e situashon mas fásil pa ta aden aktualmente. Tur dia mester tèst i mantené nan mes na reglanan vigente. Echo ta ku apesar di e sirkunstansianan no usual, kada un ta sakando kara di nan pais. Den nos kaso aki den Karibe nos tin motibu di ta kontentu. Elaine Thompson Herah di Jamaica, a konkistá medaya di oro dos bes, miéntras ku ofisialmente e ta karga título komo e hende muhé mas rápido na mundu. El a logra esaki kibrando rekòr riba 100 i 200 meter.. "Nunka mi a maginá mi mes di bira un persona ku lo marka historia. Mi ta djis un mucha muhé di `tera di banana`, Jamaica, ku un soño grandi i gana di lucha", asina Thompson ta bisa riba su kuenta di Instagram.

Poko mas serka di kas, Kòrsou tin motibu pa kuminsá selebrá. E hóben Liemarvin Bonifacio huntu ku su tim di relevo a klasifiká pa final djaweps awor. Aparte di esaki Bonifacio a establesé un rekòr hulandes nobo di 44.62 sekònde. Huntu ku Bonifacio lo kore tambe Angela, Dobber i van Diepen. Por último aki na Boneiru tambe nos tin motibu di forma parti di e selebrashonnan rondó di nos. Kiran Badloe, ta bai ku medaya di oro i ta titulá su mes komo kampion di windsurf. Badloe a siña e deporte di windsurf aki na Boneiru i a gana su promé kompetensia durante Regatta. Kiran su prestashon a pone hopi menshoná nomber di Constantino `Patun` Sarragoza, kende den pasado e representá nos isla na Barcelona. Apesar ku e no a logra medaya, e eksperensia sigur ta inolvidabel.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
07/08/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+5 Total: 1694	21 +4	11854

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+287 Total: 13548	17 +0	Boneiru: 0



Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru



Tin kos bunita ta pasa riba e isla aki. Djasabra ei m'a hasi un entrevista ku Perul Soliano tokante piskamentu. Nos a papia promé ku e entrevista tokante su bida. Nunka el a skonde ku e tabata den gara di droga. E no tin bèrgwensa di atmití esaki. Ku determinashon i ku yudansa di Dios el a sali for di droga.

***

"Mi tabata un bon piskadó, pero despues mi a kai den gara di satanas i mi a bira un chòler. Na kaminda mi kier a wòrdu librá for di e bida ei. E bida ei ta un bida morto, bo no tin direkshon, bo n' tin nada den bo bida."

***

"Nan a hiba mi Krusada. Eiden tur e mucha hòmbernan tabata lesa nan beibel, anto ami no por. Ora mi a sali for di e lugá, Krusada, mi a sinti ku mi tabatin un yamada di Dios. Einan mi di ku mi mester por bin lesa mi beibel. M'a bai misa, pastornan ta lesa e beibel, nan ta prediká e palabra. Anto e momentu ei mi a buska un direkshon pa mi siña lesa. Mi a konosé un señora, nos a drenta ku otro i nos a kasa. Na Krusada nan a bisa mi di e lugá FORMA ku por siña hendenan lesa i skirbi. Anto ora nos a kasa, e señora di mi a enkurashá mi. E ora ei mi a bin FORMA."

***

Awe Perul òf Johan por lesa i skirbi, loke ta algu grandi. Den mesun fin di siman mi a entrevistá Jaime Janga pa Herensia. E tampoko no por lesa ni skirbi. Mi a trata na stimul'é pa siña skirbi i lesa, anke kisas ta difísil. E por hasi esaki, meskos ku Perul, na FORMA.

***

E entrevista ku Jaime djabièrnè último tabata interesante. Ademas ameno i plasentero. El a papia di su bida i Rincon di ántes, na unda el a nase. Nunka mi tabata sa ku Jaime ta yu di e legendario Walwins Goedgedrag di Rincon. Ora ku el a bisa esaki, m'a ripará algu di Walwins den su kara.

***

WOWO DI FALKI RIBA FACEBOOK

KRALENDIJK- Outoridatnan ta keda vigilá aktonan kastigabel riba Facebook. Di fuentenan digno di krédito nos a komprondé ku un agente polisial a tuma kontakto ku un persona ku a pone algun komentario riba Facebook kontra di un fiskal. Polis a bisa e persona en kuestion pa stòp ku e akto aki òf Ministerio Públiko lo hasi denunsia di menasa kontra su persona.

Aparentemente e persona a usa Facebook pa desplegá su malkontentu tokante un fiskal. BONERIANO a tuma kontakto ku e persona ku ta preferá na keda anónimo. "Mi a deskribí mi sentimentu. Mi no a menshoná nòmber di niun hende", e ta bisa. E ta di opinion ku nos ta biba riba un isla demokrátiko i e ta hasi uso di su libertat di ekspreshon. Opviamente outoridatnan ta hala liña i konsiderá algun remarke komo insulto, instigashon i menasa. Meskos den e kaso di kuenta di Facebook 'Wim Huizen'. OM a baha pisa riba e personanan ku ta mantené e kuenta di Facebook aki despues ku vários siudadano a hasi denunsia na Kuerpo Polisial.

"Investigashon den e kaso di Wim Huizen ta kanando i Ministerio Públiko ta spera di trese e kaso pronto dilanti hues", Roderick Gouverneur ta bisa. E ta bosero di OM.

Por konkluí ku OM ta keda baha pisa riba personanan ku ta usa Facebook pa kometé echonan kastigabel segun Kódigo Penal BES.

Ta ekspandé tereno di Jia Xing

KRALENDIJK – Gobièrnu di Boneiru, atrabes di Direktorado di Espasio i Desaroyo (R&O), a bai di akuerdo pa otorgá un tereno di 1018 m2 na Jia Xing Supermarket B.V. E supermerkado aki ta situá na Antriol, Kaya Korona. Ta trata di e parsela numerá 4-E-4016.

E tereno aki tabata di famia Martins Christiaan.

Algun tempu pasá a habri Jia Xing Supermarket. E supermerkado aki a krese rápidamente na klientela, poniendo ku no tin sufisiente espasio pa klientenan pone nan outo. E ora ei nan aserká gobièrnu ku e petishon pa haña e tereno pabou òf patras di nan edifisio.

E problema ta ku famia Christiaan, herederonan di M.R. Christiaan, tabata biba riba e tereno. Tantu Martins komo su esposa Nonoi a muri hopi aña pasá kaba, pero algun yu hòmber a keda biba den e kas.



Gobièrnu a otorgá mientrastantu un tereno nobo na unda e yu hòmbernan di Martins i Nonoi Christiaan por sigui biba. R&O a regla pa nan a haña un tereno di 504 meter kuadrá na otro sitio.

Mientrastantu e kuminsá usa e tereno en kestion pa klientenan stashoná nan outo. Esaki awor ta trese mas siguridat tambe den tráfiko na e sitio.



Logopedista Daisy Coffie

Lenga pegá ta si e artikulashon no ta zùiver

KRALENDIJK -- Si e artikulashon no ta zùiver, nos ta yama tur kos aki nan lenga pegá. Lenga pegá ta simplemente e kabuya ku tin bou di e lenga ku por laga kòrt'é, logopedista Daisy Coffie a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Coffie: "For di 2009 mi ta traha komo logopedista na St. Eustatius. Ora ku mi a yega ei nan e promé kos ku mi a ripará ora mi a drenta skolnan, ku mayoria di e muchanan tabatin loke nos ta yama lenga pegá, pegá den sentido ku e lenga ta kresé den bòm di e boka. Ora mi a ripará esei mi a bisa nan ku tin algu no ta bon, pasobra ta hopi riparabel di tantu mucha asina ku lenga pegá. Mi a sugirí pa laga hasi operashon, mi a referí tur na spesialista na St. Maarten. El a puntra di kon tin asina tantu mucha ku e problema aki, pero echo ta ku mester yuda nan mas tantu posibel sino e papiamentu no ta zona asina tantu kla."

Aki na Boneiru tabatin un par di kaso, no hopi. Pero si enbèrdat e lenga ta pegá abou den e boka, bo no por pronostiká e zonidonan ku nos ta yama 'alveolair' ku ta zonidonan ku e punta di lenga tin ku forma bayendo ariba tras di e dos djentenan di dilanti. E ta keda difísil i si bo no kòrta e kabuya di e lenga, bo no por siña bisa e zonido manera e mester ta. Ta un operashon chikitu ku no ta dura hopi, pero e rekuperashon si ta poko difísil pasobra bo mester kome i bebe, pues e herida mester kura, pero e ta bai si, dentro di tres pa kuater dia e ta kura, Coffie a bisa. E logopedista a sigui bisa, ora ku kòrta e kabuya ei, e lenga ta pa su kuenta, pasobra nunka e no a keda indoktriná i dirigí pa hasi sierto moveshonnan. Ei nan nos ta bai duna e parti di logopedia pa siña nan pa posishoná e lenga den e posishon korekto pa pronunsiá e zonido deseá, e no ta bai di su mes.

E otro parti kaminda un hende no por bisa S bon, esei nos ta yama lenga floho. Tin tambe S lateral, bo ta pone e lenga dilanti anto e bientu ta sali for di den banda dor di kua e S ta keda formá den banda di e boka kaminda e mester ta nèt kontrario.

E banda di boka mester sera ariba tras di e djentenan ariba i laga un gluef dilanti pa asina e bientu bini djatras pa e S. Anto esei no ta lenga floho, e por ta un tiki lenga floho sí, pero hopi biaha si bo tin e S inkorekto i bo mes ta skuch'é inkorekto i si bo ke kambi'é bo por kambi'é.

Pero no ta tur hende ta skuch'é te pa rekonos'é pa traha riba dje pa kambi'é, anto e personanan ei tambe ta bini logopedista, segun Coffie.

Bonaire Awards; rekonosementu pa talentonan lokal

E evento ta planiá pa luna di òktober

KRALENDIJK-- Den un manera úniko hóbennan di Boneiru tambe ta bai haña rekonosementu den diferente kategoria.

Pa algun tempu kaba tabata biba e deseo pa un komishon ban duna atenshon na hóbennan di Boneiru i stimulá e positivismo rònt e isla.

Hopi biaha ta mustra dede riba e parti negativo so i no ta konsentrá kuantu kos bon ta pasa riba nos pais ku ta bendishoná.

Premiashon

P'esei e komishon di Bonaire Awards sigur lo hasi tur su esfuerso huntu ku algun spònser ku ta kere den hóben, pa pone esaki riba pia i mustra mundu ku talento ta brota riba nos isla.

Pa sigui e organisashon ku ta enkargá ku e evento, por hasi esaki atraves di kuenta di Facebook i Instagram kual ta bonaireawards.

Ambos ta bai den awe djaluna 09 di ougùstùs 2021 pa 12 di mèrdia. Lo kuminsá informá pueblo boneriano i mundu kompletu di e proyekto aki.

Ta pidi un i tur pa "share" i "like".

Lo premiá diferente kategoria. Esaki den areanan kaminda hóbennan boneriano mas a destaká. Den deporte, farándula, músika kultural i beyesa.

Segun dianan ta pasa lo sigui informá di kada desaroyo di Bonaire Awards. E premio aki ta di balorá komo ku e e hóben mester ta motivá i disipliná pa e área ku e ta profilá.

Bonaire Awards 2021 lo tuma lugá dia:

02 di òktober 2021 na Marriott Hotel den e "Ballroom".



Siudadano preokupá:

"Debidamente tin intrankilidat na Selibon"

KRALENDIJK – "Debidamente tin intrankilidat na Selibon", un suidadano preokupá ta ekspresá su mes ku e situashon aktual na Selibon. "Mi ta hende ku ta sigui e situashonnan aki hopi, pero hopi di aserka. Tin intrankilidat den e kompania aki. 200% Ta bèrdat ku tin intrankilidat laboral na Selibon."

Di akuerdo ku e siudadano, tin hopi kos ku no ta bon ta tumando lugá den e kompania aki, hopi abuso laboral i di poder. "Mi ta keda straño di tende e lider sindikal di ABVO ta bisa ku no tin intrankilidat na Selibon i ku tur kos ta kanando bon. Esaki ta mentira. Kon bo por bisa ku tur kos ta bon i tur hende sa ku tin abusu di poder ta tuma lugá einan. Kuantu trahadó ku a habri nan boka no a bira víktima di represaya i abusu di poder na man di e tim di maneho di Selibon?"

Segun e siudadano, ku parse a traha den pasado na e kompania di limpiesa, ora ku reklamá pa bo derechi, no ta gusta bon i ta wak manera pa skùif bo i asta ta kitabu for di trabou.

E ta mustra ku resientemente por a mira un mal maneho i deskabeyá ku a uza kontra un señora ku a denunsiá algu komo un bon suidadano i e tim di maneho a skòrs e señora aki. "Mi a gosa e señora balente aki ku a buska su abogado pa para e tim di maneho abusadó aki.

Ta un bèrgwensa pa un kompania manera Selibon ta paga su trahadónan salario ku no korekto."

Alivio pa empleadonan di B.A.S.

KRALENDIJK- Empleadonan di e kompania pa despachá avion, Bonaire Air Services (BAS), por hala rosea trankil despues di a eksperensiá momentu basta difísil na nan boka di trabou.

E propietario di B.A.S., Larry Gerharts, a bende su kompania ku Swissport Cargo Services i na último momento a pone empleadonan na haltura ku nan tin otro doño di trabou. Esaki a kousa basta iritashon bou di e personal. Un di e insertidumbrenan mas grandi pa e empleadonan tabata nan kantidat di añanan di servisio. Kiko lo pasa ku esaki? Sigur mirando e echo ku tin empleadonan ku tin basta aña trahando p'e kompania.

Sindikato ABVO a desaprobá e kondukta di Larry Gerharts i konsekuentemente a dialogá ku gerensia di Swissport i nan abogado. E diálogo aki a konkluí den e palabrashon ku Swissport Cargo Services lo tuma tur e empleadonan di B.A.S., ku ta miembro di ABVO, den servisio manteniendo nan añanan di servisio. "Tambe lo kuminsá ku negosiashon di un CAO, loke nunka ántes a sosedé", Robert Sances ta bisa. E ta presidente di ABVO na Boneiru.

Elvis Tjin Asjoe di MPB

Yamada pa tur hende tene Boneiru limpi

KRALENDIJK-- Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, ta konvensí ku mester bini mas konsientisashon pa hasi i tene Boneiru limpi. "Mi ta preokupá pa e fenómeno di tiramentu di sushi den mondi i tambe tiramentu di entre otro bòter di refresko i serbes, tantu di glas komo plèstik, baki di foam òf karton pa kuminda, fo'i outo kant'i kaminda."

Tjin Asjoe a ekspresá elogio i apresio pa e siudadanonan ku sí ta kumpli ku nan sentido síviko i diariamente ta tene nan isla limpi. Pero di otro banda e ta preokupá pa esnan ku ta faya i no ta demonstrá e sentido síviko aki.

Tjin Asjoe: "E butnan t'ei pa esnan ku no ta kumpli ku lei i regla. Funshonarionan di Supervishon i Mantenshon di Òrdu mester aktua momentu ku nan haña hende ta kometé e aktonan lamentabel aki."

"Mi a bis'é den Konseho Insular tambe. Ban lanta un komishon ku e filosofia di 'Ban changa e porko'. Na momentu ku mira un hende ta hasi kos di porko, saka su potrèt pa atendé ku e persona ei. Aparte di konsientisashon i duna but, mester tin kontròl sosial tambe", segun Tjin Asjoe.

Funshon di un logopedista

KRALENDIJK – Hopi biaha e nòmber di logopedista ta bini dilanti, pero hende hende realmente no sa e funshon di un logopedista. Den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a puntra logopedista Daisy Coffie pa konta mas di e funshon.

Coffie a splika logopedista ta un eksperto den komunikashon den e mas sentido ku por imaginá. Nos ta ekspertonan pa yuda tur hende pa ku mehorashon di nan komunikashon tantu oral komo verbal. Si bo tin problema ku oido, stèm, artikulashon, hendenan ku a haña ataka, ta atendé e parti motóriko, pues tur e aktornan ku tin di aber pa bo por trese papiamentu afó, ta kai bou di un logopedista.

Por usa nos ekspertisio tantu riba tereno médiko komo enseñansa. Mester bisa ta lástima ku aki nan ainda nos no ta haña e balor den sentido ku no tin e parti di prevenshon bon hinká den otro for di e punto di bista di logopedia, segun Coffie.

Coffie ta kombensí ku for di chikitu kaba por detektá sierto defisiensia serka e mucha i tin kos ku mas lihé kita nan for di den kaminda, e mucha su desaroyo ta bai muchu mas fásil.

Bonaire Air Services bendé ku Swissport

Un tradishon familiar di 85 aña a yega su fin

Un tradishon familiar di 85 aña a terminá, na momentu ku a bira konosí siman pasá ku Larry Gerharts a bende e kompania B.A.S. (Bonaire Air Services) ku Swissport Cargo Services. Famia Gerharts pa 85 aña a move den aviashon, hasiendo trabou pa atendé ku pasahero i avion na aeropuerto, kuminsando na mei 1936 ku e promé avion, Oriol di KLM, a aterisá riba un pista na Tra'i Montaña.



Historia di aviashon na Boneiru a kuminsá na aña 1934 na momentu ku e promé oroplanu (no tabata papia ainda di avion), un Fokker 18 (Snip) di e kompania hulandes di aviashon KLM, a sirkulá pa promé bia riba Boneiru, riba su ruta pa Kòrsou. Historia di aviashon boneriano tabata duru mará na famia Gerharts.

LD Gerharts

Dos aña despues di e buelo aki a laga konstruí un pista di aterisahe di tera na e sitio konosí komo Subí Blanku na Tra'i Montaña. Dia 9 di mei 1936 e oroplanu di KLM yamá Oriol, registrá komo PJ-AIO, ta baha pa promé bia riba e fèlt na Subí Blanku. No tabata papia di aeropuerto, sino di 'vliegveld'. Kapitan J. Verhoeven a ehekutá e buelo históriko aki.

Lodewijk D. Gerharts, konosí komo LD i Hèras, tin e krédito pa a logra haña KLM interesá pa bula pa Boneiru, despues ku dos aña promé Snip a yega Kòrsou. No tabata fásil. E mester a lucha duru pa kombensé presidente di KLM Albert Plesman pa bula pa Boneiru. Tambe mester a kombensé gobernador pa suministrá fondo pa traha un bista.

Aterisahe di Oriol i despues Snip na Boneiru tabata algu grandi. Hugo Gerharts, yu di LD ku despues a sigui ku negoshinan di su tata a yega di bisa den un entrevista: "Mi a para na banda wak e oroplano baha riba e pista di tera na Subí Blanku. Hopi hende a kore drenta mondi. Otronan a kai den sumpiña."

Hugo Gerharts tabata un mucha hòmber di 5 aña tempu ku e promé oroplano di KLM, Oriol, a aterisá pa promé bia na Boneiru dia 9 di mei 1936.

Egidio (Buchi) Frans, kende a lanta na kunuku na Tra'i Montaña, tabatin 8 aña na 1936. El a konta: "Tabata un kos tremendo. Tabata mi promé aña na skol di frater. Charles Beukenboom i Shon Bubu Booi tabata e úniko dos menernan banda di e fraternan. Nan a pinta e oroplano riba bòrchi pa nos mira kon e ta. Mi tabata ansioso pa mir'é. Pero e promé bia ku e oroplano a baha nos a keda na nos kunuku nort di Tanki Morèkè. Mi ta kere ku mi mayornan tabatin miedu. Mi tambe tabatin miedu."

Pista nobo

Den e segundo mitar di aña 1942 sòldánan merikano ta yega Boneiru pa yuda ku protekshon di e isla kontra atakenan aleman. Tabata den Segundo Guera Mundial. E komandante di e sòldánan aki, ku tabatin nan baraknan na Tra'i Montaña mes, n'e sitio Tanki Morèkè, a urgi gobièrnu pa traha un pista di aterisahe mas mihó. I asina, 2 aña despues, esta na 1945, na momentu ku ya guera a kaba, ta inougurá e pista aktual di Aeropuerto Flamingo, den e área banda di e plantashi Lima. E tabata konosí komo Vliegveld òf simplemente Fèlt.

Na aña 1975 a kuminsá ku konstrukshon di un terminal nobo pa Aeropuerto Flamingo. Na diferente okashon despues a ekspandé e pista aki, tantu hasié mas largu komo mas hanchu.

Kontrato

Na momentu ku a kuminsá usa e pista na Lima famia Gerharts a keda embolbí den operashon di e fasilidat aki. Tabatin un kontrato entre gobièrnu di Boneiru e e kompania Handemij Kralendijk di LD Gerharts pa atendé tur kos.

LD a krea un kuerpo di personal fiel ku tabata atendé ku avion, deskargá i karga ekipahe di pasahero, chèken pasahero, asta operá un bar na e edifisio bieu. Esaki a sosodé te na 1976 ku e terminal nobo a drenta uso.

E edifisio den kua LD Gerharts tabata operá tabata un edifisio rústiko, ku un bar chikitu, operá pa personal di Handelmij mes. Pokopoko a bini karanan ku a bira manera parti di e edifisio di stashon aki, manera Carlos Soliana, Chio Bernabela, Luciano Thodé i diferente otro mas.

Medardo Thielman tabata enkargá ku e maneho diario. Pa yega aeropuerto e tempu ei tabatin un kaminda di asfalt pegá ku laman. E kaminda aki tabata yama Zoutpannenweg.

E outonan, despues di kas nobo di gezaghebber, tabata pasa meimei di laman i un lagun chikitu.

Medardo Thielman

Un persona ku sin duda a hunga un ròl importante den henter e historia di aeropuerto na Boneiru, prinsipalmente den dékada sinkuenta, sesenta i setenta tabata Medardo Thielman. Medardo for di komienso di historia di aeropuerto na Boneiru na aña 1936 tabata un persona markante ku tabata atendé ku e parti di operashon na suela pa e kompania di LD Gerharts.

Gerharts tabatin agensia di KLM West Indisch Bedrijf na Boneiru for di aña 1936 ku KLM pa promé bia a aterisá na Boneiru. Medardo Thielman tabata atendé ku bendementu di pasashi pa e kompania di LD Gerharts. Medardo Thielman a traha sigur 40 aña na aeropuerto, di kua último añanan di su bida komo 'stationmanager'.

Ken no ta kòrda Medardo Thielman? E tabatin solushon pa tur kos. E tabata parti di historia di aviashon boneriano. E tabata man drechi di defuntu LD Gerharts, despues Hugo Gerharts, den e sektor di aviashon di Handelmaatschappij Bonaire. T'e tabata atendé ku benta di pasashi ya for di e tempu ku tabata usa e pista na Subí Blanku pa aterisahe di avionnan di KLM. Tur hende ku a lanta den e époka ei ta kòrd'é.



Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Despues di su morto, Gobièrnu di Boneiru a duna rekonosimentu póstumo na e persona aki, dunando e plasa dilanti aeropuerto su nòmber.

Medardo Salustiano Vicente Thielman a nase na Boneiru dia 8 di yüni 1928 i el a fayesé dia 5 di aprel 1982.

Hugo Gerharts

Na momentu ku KLM West Indisch Bedrijf a stòp di eksistí i a bini ALM na su lugá, famia Gerharts a atendé nan avionnan te na útimo. Den e tempu ei ya kaba Hugo a kuminsá tuma maneho di Vliegveld bou di su enkargo.

Por ripará ku 1991 tabata hopi importante den historia di aviashon di Boneiru. Djasabra 20 di aprel 1991 den oranan di atardi pa promé bia den historia un avion ta aterisá direktamente for di Amsterdam na Boneiru. Tabata trata aki di un avion di tipo DC-10, registrá komo PHDTD, bou di buelo KL789 di e kompania di aviashon di KLM, ku a inougurá asina tambe su promé buelo direkto for di Amsterdam pa Boneiru. E avion aki a tabata komandá pa kapitan Hoffman, kende na su yegada den un forma ofisial a hasi entrega di e plan di buelo resien hasí na gezaghebber di e tempu ei, mr. George Soliana. Tabata den e tempu ei ku Larry Gerharts a drenta e kompania di famia. Larry a yega di traha kaba pa KLM den eksterior, entre otro na Sur Amérika. Pokopoko Hugo Gerharts a sali for di e kompania i Larry a 'take-over'. Debí na e problemanan ku HMK, Bonaire Trading Company i otro kompanianan di Gerharts a konfrontá masoménos 23 aña pasá, a lanta un kompania nobo: Bonaire Air Services (B.A.S.) Tabata opvio ku Larry Gerharts kier a sali for di e aktividatnan komersial aki i a negoshá benta di B.A.S. ku Swissport Cargo Services, loke a bira un echo siman pasá.

















Elvis Tjin Asjoe:

Hasi Seru Largu mas atraktivo

KRALENDIJK – Lider político di MPB, Elvis Tjin Asjoe, ta boga pa hasi Seru Largu mas atraktivo tantu pa turista komo pa hendenan lokal.

Tjin Asjoe ta proponé pa hasi henter e kaminda for di e kaminda ku ta kita pa bai Republiek bai te Tras di Montaña, di klenku.

“Laga henter e área ei lanta na nivel pa tantu komunidat lokal komo turista. Pone matanan krioyo kantu di kaminda i prinsipalmente riba e seru mes pone bakinan di mata, kaminda turista por sinta,

pero prinsipalmente nos hendenan lokal, Tjin Asjoe a bisa.



Kaya Pintoresko ku ta kondusí pa Seru Largu.

Batisá i promé Santa Komunion



KRALENDIJK-- Ayera durante santu sakrifisio di misa na parokia La Bírgen di Coromoto, 2 mucha a risibí Promé Santa Komunion i un kriatura a batisá. Muchanan tur tabata bunita bistí i a presentá dilanti altar. Pader Marc Hooijschuur a guia e misa i e muchanan.

Despues di a batisá Chloë Beaumont, pader Marc a bisa ku ta promé bia ku el a eksperensiá un kriatura ta batisá, ta basha awa riba dje i e ta hari i no yora. Impreshonante.

"Muchanan ku a batisá ta protehá. Dios ta pan i biña.

Den dje boso tur ta salbá," pader a bisa.

Caydelyn van Arneman i Michantely Beaumont a risibí Prome Santa Komunion i Chloë a batisá.

KVK Academy ta a ranka sali aki dos siman

Ta bai fortifiká empresariado boneriano



KRALENDIJK -- Dia 1 di yüli último Kámara di Komèrsio Boneiru a tene un eksitoso evento 'live' tokante KVK Academy ku mas ku 100 siguidó. Den e evento akí a duna splikashon tokante kiko KVK Academy ta enserá. KVK Academy ta ranka sali dia 23 di ougùstùs 2021, tantu na papiamentu komo na hulandes, den kaso ku tin sufisiente inskripshon. Durante e evento Jordan Coffie a gana un partisipashon grátis na balor di $100,--.

Den e evento 'live' a duna informashon amplio tokante e módulonan ku ta parti di e programa i a duna un bista di e sistema di traha. E kuríkulo ta kontené e siguiente partinan:

1. Ken ta mi kliente
2. My Value Proposition
3. Merkadeo i komunikashon
4. CRM – Relashon ku kliente
5. Fluhonan di entrada
6. Key Resources
7. Pitch
8. Huntu nos ta fuerte
9. Finansiamentu
10. Impuesto
11. Plan di negoshi

Empresarionan ku ainda ke partisipá por registrá via bis@kvkbonaire.com E suma di inskripshon pa partisipashon na e kurso ta $100,--. Pa esaki e partisipantenan ta haña e kurso kompleto, un enkuentro di introdukshon, un tarea final i un sertifikado despues ku e kurso terminá. Ta duna e kurso dos biaha pa siman den oranan di anochi i tin ora riba djasabra den e sala di treinen di Kámara di Komèrsio na Kaya Amsterdam 23.

Meta di KVK Academy ta pa fortifiká empresariado na Boneiru i ku esei duna un aporte na foritifikashon di ekonomia di Boneiru. E lema di KVK Academy ku ta para pa 3 E, ta: Educating & Empowering Entrepreneurs – Eduká i Empodera Empresarionan.

Dosentenan wèspet di vários instansia na Boneiru i empleadonan di Kámara di Komèrsio lo rekapasitá e partisipantenan na e kurso pa loke ta trata abilidatnan esensial di empresario. KVK Academy ta un programa ku Kámara di Komèrsio Boneiru a desaroyá.

Ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima a sostené i supsidiá desaroyo di e programa na aña 2019 i 2020.

A usa e supsidio akí pa desaroyo di e kurso i produkshon di material di lès.

Danki na e kontrato di kuido ku Entidat Públiko Boneiru, Kámara di Komèrsio por ripití e kuríkulo akí durante aña 2021.

Mas informashon tokante KVK Academy ta disponibel riba wèpsait di Kámara di Komèrsio www.kvkbonaire.com òf riba e pagína di facebook Bonaire Chamber of Commerce and Industry.

Parlamentario Benny Sevinger

"Evelyn no sera wowo ora di drumi ya cu nan lo bin pabo"

ORANJESTAD -- Un grupo di simpatisantenan, famia- y amigonan, coleganan di partido y awor coleganan di Parlamento, a saluda Benny Sevinger, algun minuut despues cu el a presta huramento como miembro di Parlamento di Aruba na Cas Ceremonial di Gobernador.Un acto cu mester a tuma lugar for di dia 7 di juli ultimo den Parlamento, pero cu Gobernador Alfonso Boekhoudt a wanta te ora cu Benny Sevinger lo sali liber di su detencion den e proceso di investigacion cu tabata tumando lugar.

Na su salida cu supervision di un grupo di Polis pa mantene orden dilanti Cas Ceremonial di Gobernador, e Parlamentario a dirigi su mes na prensa cu a bin pa cubri e acto aki y a mustra bon cla, cu e ta sumamente agredecido na Dios, na su famia tan stima, pa tur hende cu a sostene den e lucha contra inhusticia aki, caminda politiconan rival a inicia cu e caminda di Calvario aki, buscando argumento politico pa saca probecho politico.

Benny Sevinger a mustra cu el a wordo deteni den pleno campaña electoral pero nunca el a duda den loke ta stimacion di su pueblo, di su famia y amigonan y ta cu danki n'e sosten unico y grandi aki, cu su persona a huramenta un rato prome dor di Gobernador.

"Den bida no ta bon, sigur ora cu bo ta kere den Dios, pa biba cu vengansa den bo curason y tampoco ta bon pa ningun hende subi cama pa drumi, cu vengansa den su curason. Sinembargo mi tin un mensahe pa Prome Minister demisionario Evelyn Wever-Croes, esey ta cu ora e bay pa drumi, no sera wowo, ya cu Evelyn nan lo bin pabo tambe", Parlamentario Benny Sevinger a declara.

Inicialmente a informa e Parlamentario cu e por drenta cu solamente dos otro persona, tog Gobernador a permiti entrada na tres persona mas, cu ta su señora esposa, su yiu muher y su yiu homber, pa mira nan esposo y tata huramenta riba e dia grandi aki.



Para pafo sperando riba su salida por a mira lider di partido y di fraccion di AVP Mike Eman, Parlamentario Mike de Meza, miembro di AVP, Wendrick Cicilia y varios figura prominente di e partido cu a bin compaña e Parlamentario p'e ocasion special aki.







Benny Sevinger a huramenta

ORANJESTAD -- E ultimo miembro di Parlamento recien eligi, señor O.B. (Benny) Sevinger, a huramenta den presencia di Gobernador, Alfonso Boekhoudt, na Cas Ceremonial di Gobernador. Di e forma aki, Parlamento di Aruba ta completo, manera ley ta prescirbi. Señor Benny Sevinger p'e ocasion aki tabata acompaña pa tres miembro di su famia. Pafo di e Cas Ceremonial, tabatin varios siguidor di e Parlamentario, pa felicit'e.

E siman aki Sevinger lo ta presente den Parlamento, pa atende su prome reunion publico.



Presentacion di 2 buki di sr. Earney Lasten

ORANJESTAD -- "Aruba tin un hoya di documentonan di nos historia y awo e ta na nos pa duna esaki bida"

Den fin di siman Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presencia e presentacion di dos buki di sr. Earney Lasten. E presentacion aki a tuma luga na Hoffi Shon Shoco den Parke Arikok.

"A methodology for planning and designing staged-authentic heritage attractions in small island nations" y e buki "Orua to Aruba: an island story 1300-2000" ta basa riba nos historia y con pa converti esaki den un atraccion turistico. E estudio pa traha riba e documentacionnan a tuma 5 aña y ta consisti di informacionnan hopi interesante pa cual Premier Wever-Croes a keda hopi impresiona.

"E bukinan ta laga nos cu herment pa practica y crea di esaki un desaroyo economico a traves di atraccion turistico na nos pais caminda cu turistanan na Aruba por siña conoce kico nos historia ta".

Prome Minister a duna di conoce cu for di e presentacion di e bukinan el a ricibi hopi informacion di cosnan cu e mes no tabata sa di nos historia, pues cu ta mustra cu semper bo tin espacio pa siña mas. E bukinan ta bon pa nos mes como ciudadano, pero tambe un bunita detaye como regalo na turista y bishitantenan di exterior, pasobra nan ta contene Aruba su historia y esaki sigur ta di hopi balor.

"Mi ta gradici sr. Lasten pa e trabou y esfuerso grandi pa traha un documentacion asina amplio riba historia di nos pais y pa laga nos cu un hoya di documentonan y awo e ta na nos pa duna esaki bida. Pabien cu e dos bukinan aki",

Prome Minister a expresa.

'Rotary Container Sales' exitoso pa Rotary Club Aruba

ORANJESTAD -- Rotary Club Aruba ta sumamente agradecido p'e acogida y sosten grandi cu nan a ricibi tur e 4 diadomingonan n'e "Rotary Container Sales" 2021 cu a tuma lugar na Club Kibrahacha 60+. Cu cada compra, nos bishitante y fiel clientenan a aporta na un bon causa den nos comunidad. Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e evento.

E "Container Sales" tabata un actividad temporal cu a logra su meta. E directiva y miembronan di Rotary Club Aruba aworaki ta den pleno preparacion pa por organisa un posibel "Fiesta Rotaria 2022", den e manera cu pueblo di Aruba conoce.

En conexion cu esaki, y a pesar di e peticionnan pa ripiti e "Rotary Container Sales", nos ta lamenta cu esaki no lo ta posibel p'awor.

Rotary ta gradici boso p'e comprension pa cu esaki y ta spera di por ricibi boso na "Fiesta Rotaria 2022" un biaha mas den e ambiente di custumber.



Pick up S10 a bolter despues di dal dos SUV

ORANJESTAD – Habitante di un cas na Turibana a wordo lanta mainta dor di un zonido duro pafo. Momento cu nan a sali, nan ta realisa cu ta trata di un accidente. Parti cura di e cas a wordo kibra debi cu e auto un pick up S10 despues di a dal contra dos SUV a kentel bay dal e cura. Lagando un daño material hopi grandi atras.

Polis a yega n'e sitio y na prome instante a pidi un ambulance dor cu tabatin un mucha den un di vehiculonan. Algun rato despues esaki a wordo cancela, debi cu mayornan no a haya necesario, dor cu ta solamente spanta e mucha a spanta.

Polis di Trafico a wordo pidi n'e sitio, nos a compronde cu velocidad halto a hunga un rol y chauffeur di e pick up S10 no tin rijbewijs.

Segun por compronde e SUV color blanco lo a subi caminda dilanti e pick up causando e accidente.







Kòrsou

17 Kliente di SDKK ta risibí sertifikado di kosedó i furadó

WILLEMSTAD – Siman pasá djaweps tabatin entrega di sertifikado na dos grupo di kliente di prizòn ku a terminá e kursonan di Furadó di muebel i Kosedó industrial ku éksito. E programa tabatin un durashon di 12 siman den kua e kursistanan a siña dominá e téknikanan básiko di kosementu industrial i furamentu di muebel.





Den bon koperashon entre SDKK i CanCan Training & Adviesbureau, i ku aporte finansiero di IPE (Institute for Professional Excellence), por a yega na e bunita proyekto akí.

Na okashon di entrega di sertifikado na e 17 kursistanan, a hiba palabra lider di proyekto señor Ephren Candelaria, dosentenan Hermanus i Weigle, señor Geomaly Martes den representashon di IPE, direktor di SDKK señor Urny Floran i tambe Promé Minister di Kòrsou i alabes Minister di Hustisia señor Gilmar Pisas ku a enfatisá riba su bida komo hóben ku a perseverá di kaminda el a lanta te kaminda e ta awor komo lider di pais.

Tambe el a konsehá tur e kursistanan pa hasi bon uso di e fishi ku nan a siña pa asina na por produsí kosnan riba merkado lokal i internashonal.

Minister Pietersz-Janga i personal di GMN di bishita na hòfi Mango

WILLEMSTAD – Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, dr. Dorothy Pietersz-Janga, konhuntamente ku personal di ofisina prinsipal di su ministerio i algun invitado, a hasi un rekorido djasabra último na Hòfi Mango na Banda Abou.

E aktividat aki ta parti di e vishon asina yamá "GMN Green Setter", kaminda ministerio di GMN lo promové proyektonan i aktividatnan duradero pa medio ambiente i naturalesa na komunidat di Kòrsou. E proyekto i área di naturalesa di Hòfi Mango ta unu hopi bunita i úniko na Kòrsou i un bon ehèmpel di balanse entre desaroyo ekonómiko i perservashon di naturalesa. Minister Pietersz-Janga i personal di GMN a disfrutá di e naturalesa i a pasa un momentu ameno.

Danki na Huize Asporaat i señora Iris Beeren-de Haan pa e amabilidat di a risibí señora minister i su personal.





Investigashon den Servisio pa Obranan Públiko

WILLEMSTAD – Ministerio di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano (VVRP) ta informá ku a kuminsá un investigashon den Servisio pa Obranan Públiko (OW). Den kuadro di e investigashon akí ta nesesario pa tuma algun medida di órden.

Motibu di e investigashon ta kehonan riba falta di integridat di algun funshonario di OW ku a keda entregá serka e ministerio. Komo ku e kehonan akí ta asina serio a tuma e desishon pa start un investigashon di inmediato i tuma e medidanan di órden pa duna espasio na e investigashon.

Ministerio di VVRP ta enfatisá ku e investigashon ku a keda anunsiá lo sosodé ku rèspèt pa tur esnan envolví i konforme tur e reglanan di profeshonalidat.

Pa tur esnan envolví ta konta ku tur hende ta inosente te na e momento ku nan kulpabilidat keda probá. Pa e motibu akí lo no duna niun informashon miéntras ku e investigashon ta kanando.

KLM den insertidumbre debí na paro di sosten salarial

Amsterdam/Willemstad—KLM ke kompensá sosten di NOW, ku lo stòp entrante promé di òktober, ku entradanan mas haltu. E último aki ainda no ta sigur debí na inseguridat riba vuelonan interkontinental i esakinan ainda no ta na nivel promé ku pandemia a kuminsá.

" Mi ta sali for di e punto di bista ku e areglo no ta bai sigui. Dado momento un areglo asina ta yega na su fin". Esaki ta palabranan di Pieter Elbers kende ta funshonario tòp di e kompania a duna di konosé. Ekonomia a kuminsá drei un poko . E areglo tabata vigente na momento ku nos tabatin mas personal den servisio. Lamentablemente nos tin 5700 kolega ménos den servisio. Nos ta tumando nota ku aeropuertonan ta birando operashonal i esei ta pone ku nos por akapará loke kai afó di e areglo. Pero nos ta tene kuenta ku diferente senario.

Situashon delikado

KLM ta den situashon finansiero hopi delikado, meskos ku e kompania madre Air France. Pèrdida relashoná ku maneho operashonal di KLM, a yega un montante di 185 mion euro den promé kuartal, miéntras ku e divishon franses a registrá un pèrdida di 566 mion euro. E funshonario tòp di KLM no ke kompará e dos kompanianan ku otro. " Bo ta haña e tendensia di bai kompará, pero na Fransia ta papia di otro sirkunstansianan sosial i otro areglonan di sosten di gobièrnu. Na total KLM ta kalkulá masoménos 1,5 mion euro na sosten salarial. Elbers, huntu ku CEO Benjamin Smith di Air France KLM, ta spera ku pronto frontera Merikano ta habri pa paisnan oropeo. Esaki mester sosodé den luna di sèptèmber benidero. Pero esaki no ta konfirmá ni por bisa ku esaki lo keda meskos, mirando kon e variante Delta ta moviendo.

Pa loke ta kontinente Asiátiko, esaki tambe ta un problema. Esaki debí ku hopi di e paisnan aki por gran parti ta manteniendo nan frontera será. Pa un maneho operashonal salu KLM ta dependiente tambe di e merkado aki.

Doloróso

"Por lo pronto mi no ta spera ku mester tuma desishonnan doloróso", asina Elbers ta sigui relatá. Fleksibilidat pa nos ta importante aktualmente. Den KLM nos a re-koloká 1300 persona i ke probechá un tiki di e echo ku ekonomia a kuminsá move atrobe. Tambe nos a palabra ku sindikatonan ku nos lo pone un stewardess ménos riba vuelonan ku distansia leu." Entretantu KLM a uza 942 mion di e 3,4 miar ku el a risibí di fiansa, mesun montante ku a uza aña pasá na kabamentu di aña. Sinembargo KLM ainda ta den kombersashon ku e kompania mama i gobièrnu hulandes pa kombertí e fiansa di 1 miar, den un bien propio. Funshonario tòp Ben Smith di Air France KLM ta aspirá pa mas sinergia i ta papia pa largu tempu kaba tokante integrashon. Resientemente a bira konosí ku a kremp e regionnan di ocho pa kuater. Ta lanta e pregunta si esaki no tin konsekuensia negativo pa e kompanianan. "Ku e resultadonan aki por wak kiko por mihó den e organisashon.



Sinergia

Kuater aña pasá kaba e funshonario tòp a duna di konosé ku e kompania a alkansá su máksimo pa loke ta integrashon relashoná ku e organisashon. "Si huntu nos por logra hasi negoshi , pa loke ta trata kompra, mi ta bai di akuerdo", e ta finalisá bisando.

Fundashon Pro Bista di bishita na Konseho di Minister

WILLEMSTAD – Riba djárason 4 di ougùstùs, Konseho di Minister a risibí un delegashon di Fundashon Pro Bista durante un enkuentro ameno. Manera ta kustumber, tur aña di nobo Fundashon Pro Bista ta inisiá su kampaña di kòlèkte dor di risibí e promé kontribushon serka gobernantenan di e Gobièrnu na mando.

Riba e pòrtrètnan por mira e momentu kaminda Promé Minister Pisas huntu ku ministernan Larmonie-Cecilia, Pietersz-Janga i Silvania, ta otorgá e promé montante na direktiva i kliente di Fundashon Pro Bista.







Detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD-- Djabièrnè, alrededor di 13.05'or, unidat di Atrako Tim a señalá un vehíkulo sospechoso riba Gosieweg.

E unidat a para e vehíkulo aki pa un kontrol i durante di e kontrol a haña i konfiská un arma di kandela den un tas di barika di e sospechoso. Na e sitio a detené e hòmber L.T.C.B., nasé na Kòrsou di 22 aña di edat, pa violashon di lei di arma di kandela.

A present'é dilanti un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Extra BONERIANO

DI DIESNUEBE DJADUMINGU SIKLO B

Promé Lektura : 1Reinan 19, 4-8
Salmo : Salmo 34, 2-9
Di dos Lektura : Efesionan 4, 30-5, 2
Evangelio : Huan 6, 41-51

Krísis di un profeta

Despues di un triunfo espektakular ku profeta Elias a optené kontra di e saserdotenan di diosnan falsu, e ta ser persiguí na morto dor di reina Jezabel i su débil esposo rei Ajab. E ku semper tabata aparesé komo profeta temperamental, ku kurashi , inkansabel, awor tin miedu i ta drenta den krísis. E ta den desierto, no únikamente den forma geográfiko sino den forma sikológiko.

Ta un krísis ku nos por yama "vokashonal": e ta desanimá pasobra e no ta mira fruta di su predikashi, e ta kansá di papia i no ta ser skuchá, e ta kai den e tentashon di "retirá" i ta huí. E ta bai asina leu di deseá morto pa su mes: "basta, Señor! Kita mi bida!". E ta sinti su mes bandoná pa Dios. Ta un krísis ku tambe nos ta mira den e historia di Moises òf di Yeremías, òf den esun di Hesus den e hòfi di Getsemaní, ora ku gritu i lágrimanan (manera e karta na Hebreonan ta bisa) El a pidi su Tata pa ser librá for di morto, i e evangelistanan ta bisa ku su "alma tabata tristu te na morto". E ekspreshon akí "te na morto" ("usque ad mortem") algun ta interpret'é komo "ku un tristesa ku kapasidat pa laga mi deseá morto".

Kristiannan, no únikamente esnan ku tin un vokashon mas apostóliko i ministerial, sino tur fiel ku ta konsiente di nan mishon den mundu i ta komprometé den famia òf den sosiedat, tambe por konosé momentonan di krísis riba nan kaminda. momentonan talbes no asina dramátiko manera esnan di Elias, pero den kua nan ta desanimá, nan ta sinti nan mes bandoná di tur hende, kansá di traha enbano i di hasi bon, poko animá pa e komunidat i séptiko relashoná ku nan mes forsa i ta drenta den nan deseo di legumai i di laga para. Nan ta haña nan den e desierto, manera Elias. Den direkshon kontrali den kua e israelitanan a tresé nan den forma gososo ora nan tabata bini di Egipto: awor Elias ta kana di e siudat pa bai Egipto. No ta bin riba e lepnan kantikanan gososo manera "esta un alegria ora nan a bisami...". Tampoko na nos, hopi dia di nos bida. Ounke sigur no t'e na e ekstremo di bai drumi bou di un basora i deseá nos morto.

E kontesta di Dios

Apesar di e aparensianan, Dios no ta bandoná Elias. Por lo pronto E no ta laga nan tende su bos – E lo a hasié ora e yega e seru di Horeb- pero sí esun di e angel: "Lanta i kome, bo tin un biahe largu bo dilanti". El a haña un pan trahá riba pieda kayente i un poron di awa, p'asina ku e ta sigui su kaminda i tin forsa te na e final: "lanta i kome".

Dios no ta librabo di su mishon profétiko: E ta dun'é forsa pa hasié. Den efekto, Elias "a lanta, a kome i a bebe i ku e forsa di e alimento ei el a kana kuarenta dia i kuarenta anochi".

Talbes Dios lo ta dunando bo un lès pasobra e ta mirabu demasiado konfiá den bo mes forsa, un poko presuntuoso i violento den bo métodonan. Sin yudansa di Dios E lo no por hasi nada. Mas despues, ora E ta paresé riba e seru, E lo dun'é otro lès: E no ta lag'é ser rekonosé den e orkan ni den e kandela ni den e temblor, sino den un bientu suave. Na fin, lo E a mand'é bai bèk na e siudat, for di kua e tabata huyendo, pa kontinuá ku su mishon.

Ora nos flakia riba kaminda -un kaminda ku tin be ta resultá nos realmente difísilnos no por apoyá nos mes únikamente riba nos propio forsa, sino den Dios.

Tambe Dios ta laga nos skucha algun "bos", ku no nesesario ta di un angel, pero sí di persona i susesonan ku ta rekordá nos ku E ta serka di nos i ku, manera e salmista ta bisa, "si esun flihí resa na Señor, E ta skuch'é' i lo salb'é di su anshanan..

Tambe Dios a prepará pa nos "un pida pan hòrná i un poron di awa", ku ta yuda nos pa sigui riba nos kaminda, pa difísil ku e ta: Iglesia, su doktrina, su sakramentonan, en espesial Eukaristia, e bon ehèmpel di nos rumannan... Prinsipal, su Yu Kristu Hesus, ku ta e Pan di bida, i su Spiritu, manera hopi be ta ser representá komo e awa di bida. P'asina ku nos ta sigui nos kaminda sin desánimo ni desapunto.

Talbes tambe ta kumbiní nos haña un lès di Dios, si nos ta presuntuoso i nos ta konfia den nos mes, òf nos ke traha ku un estilo ku no por ta esun di Kristu òf esun di Dios.

"Ami ta e Pan di Bida"

Komo kontesta pa nos debilidat Dios a pensa di duna nos un alimento pa e kaminda: su Yu Hesus. Manera a sosodé ku e multitut kansá i ku hamber di kua Hesus a tene duele di nan i a alimentá nan ku e pan milagroso, pero mustrando riba e Pan ku tabata E mes: "**Ami ta e pan bibu ku a baha for di shelu: Si un hende kome e pan akí, e ta biba pa semper**".

Si nos ta kere den djE, o sea, si nos ta atmitié sinseramente den nos bida, nos lo tin forsa pa sigui e kaminda: nos lo tin "bida eterno". Si nos no ta kere den djE, si nos ta konstruí nos bida independiente di djE, sin laga nos ser iluminá i alimentá dor di djE, nos lo no konstruí nada sólido, i nos lo pèrdè den desierto.

Esnan ku a skucha e diskurso di Hesus den e snoa di Kafarnaún no ta parse di ta mashá desidido na kere den djE: manera esaki por bisa ku el a baha di shelu? Nan a profundisá den e "yu di Hosé" ku nan tabata konos'é for di chikí, asina manera tambe nan tabata konosé " su tata i su mama".

Di un banda no ta straña nos e eseptismo akí. Si un obrero di pueblo di djis ei banda direpente lo a bisa nos ku e ta Yu di Dios i ku nos mester kere den dje pa ser salbá, nos tampoko lo sinti nos mes mashá inkliná na aseptá su palabranan. Pero den e kaso di Hesus tal tabata e "kredensialnan" ku El a presentá -entre nan, e multiplikashon di pan ku el a kaba di realisá- ku nan mester dal e salto den direkshon di FE.

Hesus mes, segun 6, 62-63, parse di ta duna nan kontesta na nan opheshon tokante e verbo "baha" di shelu, ku tabata skandalisá nan, apuntando na ku únikamente nan lo por komprondé si mas despues ku nan lo a mir'é "subi" di unda E tabata promé: únikamente for di e misterio Paskual kompleto -ku su morto, resurekshon i asenshon, asina manera mandamentu di e Spiritu- por komprondé algu di e misterio di Kristu.

Fe ta loke ta animá nos, ku ta duna sentido na nos bida kristian. Kristu ta e pan ku ta duna nos forsa. Klaru ku e fe akí ta don di Dios: " Ningun hende no por bini serka Mi, si mi Tata ku a manda Mi no hal'é serka Mi". Pero tambe ta dependé di kon nos ta aseptá e don akí di Dios den nos bida.

Kada be ku nos selebrá Misa, ta parse manera si nos lo ta ku loke Huan ta señalá nos den e kapítulo akí ku nos ta lesando. Promé "nos ta kome Kristu Palabra", profundisando nos fe den djE. Ta e promé parti di e Misa, e "mesa di Palabra". Despues nos ta pasa pa "kom'É komo Pan i Biña", den komunion.

Kristu, Palabra i Pan. Nos ta selebrá e Palabra di Dios, o sea, nos ta akohe Kristu komo e Palabra bibu ku ta di Dios. Esaki mes ta prepará nos p'asina ku despues, den e di dos "mesa", nos ta risibiÉ komo Pan i Biña eukarístiko.

Por yama tantu e Palabra Eukaristia "pan" i "alimento". Den introdukshon di e Misal ta afirmá ku "den e Misa ta drecha e mesa, tantu di e Palabra di Dios komo di e Kurpa di Kristu, den kua fielnan ta haña instrukshon i alimento" (IGMR 28).

Mara ku tambe por bisa esaki di nos: "i ku forsa di e alimento ei **mi ta kana durante henter** un siman".



Invitashon pa Nobena i Fiesta na honor di Santa Clara di Asís, na misa Santa Famia

Debotonan di Santa Clara di Asís ta kòrda bo(so) na nobena, ku a kuminsá djaluna 2 di ougùstùs 2021, <u>6'or atardi.</u>

Djadumingu 8 di ougùstùs orashon ta <u>8'or mainta</u>, siguí pa S.S. di misa 9'or. Tur otro dianan ta 6'or atardi.



Misa di fiesta ta **djarason 11 di ougùstùs**, 7'or di anochi.

Nos ta spera bo (so) asistensia manera último añanan

Laga nos tur huntu resa i pidi Mama Clara solushon pa nos nesesidatnan i bienestar pa nos famianan.

Pa kuida nos mes i otronan mester bisti tapaboka, usa handsanitizer i tene distansia.

Rekordando 45 aña Extra

Graduashon alumnonan di Deco Drum Studio di Gabi Mercera







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 9 ougùstùs 2021

12.00 Aktualidat:
Cherel Kwidama
13.00 AkíBoneiru:
Dia di famia Pourier
14.00 Herensia:
Sonia Garmers 1
15.00 BAPA:
Milton Koeks
16.00 Herensia:
Will Johnson2
17.00 AkíStatia:
Ishyn Courtar
18.00 Dokumental:
Nikiboko
19.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20.00 Herensia:
Will Johnson1
21.00 AkíBoneiru:
Fakansiplan Bright & Happy kids
22.00 Herensia:
Amanda Cleofa, Rolly & Mouchi
23.00 BAPA:
Monica Clarinda

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 9 ougùstùs 2021



Periodo ku solo i prinsipalmente seku, mañan chèns pa áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.0 - 1.5 m (3-6 pia).
* Altura di ola válido pa laman grandi

Vespo a empatá 1-1 ku Real Rincon den tremendo partido

KRALENDIJK--E ekipo di s.v. Vespo di Rincon, djabièrnè último den tremendo partido den kontinuashon di kampionato, den presensia di un bon públiko den Stadion di Playa, a empatá 1-1 ku e kampionnan di s.v. Real Rincon di Rincon despues di tabata tras den e partido.

Tabata Real Rincon ku den promé mitar di e partido, na di 8 minüt di e partido, ta bai dilanti 1-0 ku tremendo gol, tremendo kabesaso di Rilove Janga, esaki riba un bunita kruse di Nòni Beaumont.

Despues di esaki no tabatin mas gol den e promé mitar, e partido ta parti na dos pa sosiegu ku Real Rincon dilanti 1-0.

E di dos mitar Vespo a subi tereno buskando e gol di empate, meskos tambe e ekipo di Real Rincon buskando mas gol pa amplia bentaha.

Tabata Vespo na di 75 minüt di e partido, ta logra empatá e partido 1-1 ku gol di Jameson Piard.

No opstante e diferente atakenan despues di esaki, e ekiponan no ta logra yega na mas gol, e partido ta finalisá empatá 1-1, bon pa kada un ekipo mantené invikto den e kampionato i bai ku 1 punto foi dje partido.

Ku e empate aki tur dos ekipo ta bai 17 punto i empatá tambe na promé lugá, di kua Vespo pa saldo di gol mas favorabel ta okupá promé lugá den e kampionato, Real Rincon di dos lugá i Estrellas di tres lugá ku 16 punto.

Un total di 500 fanátiko a paga pa mira e partido, loke tabata pèrmití tambe pa mira e partido.

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie, asistí na banda pa Geoffrey Angela i Bryan Virginie, ku Chal Thomas na mesa pa e parti atministrativo di e partido.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan i outornan di e dos golnan di e partido.











Tremendo partido entre Vespo i Estrellas djárason awó

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl djadumingu último entre e ekiponan Atl. Flamingo i S.V. Vitesse, djárason awó 11 di ougùstùs 2021, otro tremendo partido di kampionato futbòl di nos isla, ora ku pa 8'or anochi den Stadion di Playa, enfrentá otro e ekiponan di S.V. Vespo di Rincon i SV Estrellas di Nort Saliña.

E partido aki ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato, ku un Vespo na promé lugá ta enfrentá e ekipo di Nort Saliña ku segun informashonnan, ta bin prepará pa posishoná su mes bèk na promé lugá di e kampionato.

Estrellas ku 1 empeta so ta pasa pa okupá promé lugá di e kampionato pa saldo di gol mas favorabel.

S.V. Estrellas na e momentunan aki ta e ekipo ku e mihó saldo di gol positivo den e kampionato ku ta +18, kompará ku s.v. Vespo ku +11 i s.v. Real Rincon ku +10.

E partido aki pues tei bira otro tremedo partido di e kampionato djárason awó, un partido ku lo por yena stadion pa loke ta e kantidat di asientonan disponibel pa e partido ku ta 500, un partido ku sigur tambe ta primintí di bira otro tremendo partido di e kampionato ku abo fanátiko di e dos ekiponan aki i di e deporte rei futbòl no por pèrdè.

Kòrda ku ta 500 fanátiko ta pèrmití den stadion pa mira e partidonan di kampionato, loke ta nifiká ku na momentu ku bende 500 karchi di entrada, no por bende mas. Yega tempran pues p'abo ta den stadion di Playa djárason awó pa mira e partido aki.

Ékito na e ekiponan den e partido i tambe loke a resta di e kampionato regular.

Ku empate 1-1 ku Real Rincon

Vespo na promé lugá den kampionato futbòl

KRALENDIJK--E klup di futbòl di s.v. Vespo di Rincon ku empate di 1-1 kontra e kampionnan di s.v. Real Rincon den kontinuashon di kampionato futbòl di nos isla djabièrnè último, ta pasa pa okupá promé lugá di kampionato di nos isla ku 17 punto.

Vespo i e kampionnan di Real Rincon ta empatá na promé lugá invikto ku 17 punto, pero pa saldo di gol mas favorabel, Vespo ta den bentaha na promé lugá di e kampionato i Real Rincon di dos lugá.

Estrellas ta di tres lugá ku 1 partido menos hungá ku Vespo i Real Rincon.

Ta bon pa menshoná tambe ku Estrellas ta e ekipo ku mihó saldo di gol positivo den e kampionato te ku awó, un total di +18 gol.

Posishon ekiponan:

Vespo 5 ganá 2 empatá, 16 gol na fabor 5 kontra (+11), 17 punto.

Real Rincon 5 ganá 2 empatá, 16 gol na fabor 6 kontra (+10), 17 punto.

Estrellas 5 ganá 1 empatá, 22 gol na fabor 4 kontra (+18), 16 punto.

Atl. Flamingo 4 ganá 2 empatá 1 pèrdí, 18 gol na fabor 6 kontra (+12), 14 punto.

Vitesse 4 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 17 gol na fabor 8 kontra (+9), 13 punto.

Young Boys 2 ganá 1 empatá 3 pèrdí, 5 gol na fabor 9 kontra (-4), 7 punto.

ATC 2 ganá 5 pèrdí, 9 gol na fabor 18 kontra (-9), 6 punto.

Arriba Perú 1 ganá 6 pèrdí, 4 gol na fabor 20 kontra (-16), 3 punto.

Juventus 1 ganá 6 pèrdí, 3 gol na fabor 21 kontra (-18), 3 punto.

Uruguay 0 ganá 1 empatá 6 pèrdí, 3 gol na fabor 16 kontra (-18), 1 punto.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

BENTANA DI BÈRGWENSA

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Webu di galiña straño



Kada bes galiñanan di Boy Martines ta pone webu straño. Nan no ta di mesun grandura ku un webu normal. E forma tambe ta otro. Awor ta kiko ta bisa? Webu di galiña straño, òf webu straño di galiña?